

la Revue *En Action...*

CAHIER B

17 DÉCEMBRE 1997

NETTOYEURS



Vincent Plus

Récipiendaire
du trophée
«Vote populaire»
Galas Primas 97



1025, boul. des Seigneurs 961-9819

Noël, c'est pour tout le monde !

Pour la première fois en 19 ans d'histoire, le restaurant McDonald's de Terrebonne sera ouvert le jour de Noël. C'est que le propriétaire Paul Dumas et son bon ami Gilles Dupuis du Supermarché Métro G.P. de Terrebonne serviront un repas de Noël à 250 personnes démunies, dont 125 enfants.

Gilles Bordonado

Cette grande fête familiale se déroulera le 25 décembre de 11h à 15h. M. Dupuis produira un grand buffet, où la dinde et la bûche de Noël seront à l'honneur en plus des crudités et des sandwiches. M. Dumas ouvrira le parc Ronald aux petits, servira des breuvages et des frites et donnera des surprises aux enfants.

Galilée sélectionnera soigneusement les par-

ticipants au dîner, priorisant les familles nombreuses et monoparentales qui n'ont pas de fête prévue pour Noël. "Pour les personnes démunies qui ont peu ou qui sont seules, Noël est souvent une journée triste. On veut que ces gens célèbrent cette fête comme tout le monde", diront MM Dumas et Dupuis.

L'organisme déléguera de vaillants bénévoles, dont Claude Hamer et Denis Poitras, président d'honneur et coordonnateur de la campagne des paniers de Noël. M. Dumas a indiqué que plusieurs employés oeuvreront bénévolement pour l'occasion. Le Père Noël sera présent avec des cadeaux et Dominique le magicien a confirmé qu'il se produira sur place.

On ne peut que féliciter MM Dumas et Dupuis pour cette belle initiative qui permettra à 250 personnes de partager un bon repas dans le plus pur esprit de Noël.



Paul Dumas de McDonald's et Gilles Dupuis du Supermarché Métro G.P. organisent une fête de Noël pour 250 personnes démunies le 25 décembre au célèbre restaurant. Les voici dans le Parc Ronald, ouvert pour cette fête, avec Claude Hamer et Denis Poitras, président d'honneur et coordonnateur de la campagne des paniers de Noël de Galilée. (photo: Gilles Bordonado)

Un premier centre de diabète pour le sud de Lanaudière

Les 15 000 diabétiques résidant dans le sud de la région Lanaudière disposent depuis peu d'un premier centre de diabète. Celui-ci est situé à l'hôpital Le Gardeur de Repentigny, mais ses responsables étudient la possibilité de le déménager dans la MRC des Moulins, quand la campagne de financement du centre sera complétée. Une équipe multidisciplinaire

Le Centre de diabète du CHLG, ouvert du mardi au jeudi de 8h à 16h, est orchestré par une équipe de professionnels de la santé spécialisés dans le traitement du diabète. Il regroupe deux internistes, une infirmière, une diététiste et un pharmacien.

Ce centre s'adresse à une clientèle adulte souffrant de diabète de types 1, 2 ou de grossesse. Chaque patient reçoit un plan de traitement personnalisé et adapté à ses besoins. La famille est d'ailleurs invitée à participer activement aux soins et traitements du diabétique.

Sur place, les gens atteints de cette maladie peuvent acquérir de la formation, des connaissances et des aptitudes qui leur permettront d'améliorer leur qualité de vie. Chaque patient

est évalué individuellement par les membres de l'équipe, qui élaborent un plan précis d'intervention. Avant, ces diabétiques devaient se diriger vers Montréal, Laval et Joliette pour profiter de tels services.

Une maladie grave

Le diabète est une affection chronique causée par une carence ou un défaut d'utilisation de l'insuline produite par le pancréas. 7% des Québécois souffrent de cette maladie.

Si elle est mal contrôlée, cette maladie peut entraîner de graves complications, dont la cécité, l'amputation, l'insuffisance rénale, etc. Elle est la principale cause des accidents cardio et cérébro-vasculaires. On évalue les impacts économiques de ces complications à près de 2 milliards de dollars par an. Ce nouveau centre permettra non seulement aux diabétiques d'améliorer leur qualité de vie, mais aussi de réduire sensiblement les frais médicaux liés à un mauvais traitement de cette maladie.

Toute personne intéressée par les services de ce centre peuvent joindre Mme Isabelle Durocher, responsable du centre, au 654-7525, poste 2325.



Au centre de diabète du CHLG, les gens atteints de cette maladie peuvent suivre une formation où ils apprennent comment mieux vivre avec ce mal. Voici les membres du premier groupe de formation: (assises) Hélène Lavoie-Chouinard, Lucille Robitaille-Touchette, Suzanne Tessier et Solange Paradis-Le Blanc, (debout) Jean Leduc, Pierre-Aimé Gélinas, Hélène Grondin-Gélinas, Hélène Bujold-Le Blanc et Léo Le Blanc. (photo: Gilles Bordonado)

En campagne de financement...

Temporairement installé à l'hôpital Le Gardeur de Repentigny, le Centre de diabète du sud de Lanaudière est à l'étroit dans cette institution et se cherche des locaux permanents.

Gilles Bordonado

Le nouveau centre, en service depuis le 11 novembre dernier, est actuellement en campagne de financement pour se doter de locaux adéquats. Les responsables espèrent trouver un nouveau toit en avril prochain, des nouveaux bureaux qui pourraient bien être dans la MRC des Moulins.

Une campagne de financement de 50 000 \$ a été lancée pour favoriser l'acquisition de meubles et d'équipements pour le nouveau siège social du centre. Le personnel et la location des espaces demeureront aux frais du réseau public de santé. Le centre a amassé 1 500 \$ dès le lancement de sa campagne, soit 1 000 \$ de la firme Novo Nordisk et 500 \$ de la compagnie Lifescan.

Si vous vous sentez concerné et désirez faire un don, vous le faites parvenir à la Fondation du centre hospitalier Le Gardeur en spécifiant "Don désigné pour le centre de diabète". Pour information, on joint Louise Henrichon au 654-7525, poste 2378.



Le Centre de diabète de l'hôpital Le Gardeur à Repentigny est orchestré par une équipe de professionnels de la santé spécialisée dans le traitement du diabète: Isabelle Durocher infirmière et responsable du centre, Yves Robitaille chef de service et médecin, Minh NGuyen interniste, Patrice Marien pharmacien, Ginette Desrochers infirmière-chef et Esther Grenier diététiste. Serge Langlois de l'Association du diabète du Québec et M. Archambault du Regroupement des diabétiques de Lanaudière les accompagnent. (photo: Gilles Bordonado)

BRONZAGE L'ESCALE AU SOLEIL



Prop.: Linda Boutbillier
Membre de l'association des Salons de Bronzage

- Qualité assurée
 - Propreté impeccable
 - De bons conseils
 - Un décor et une atmosphère de détente
- 10 années de service méticuleux auprès de notre clientèle.

HORAIRE DES FÊTES

24 décembre	9h à 18h	31 décembre	9h à 18h
25 décembre	fermé	1er janvier	fermé
26 décembre	13h à 22h	2 janvier	13h à 22h

Déjà 10^e Anniversaire

	TURBO	MAXIMA
SPÉCIAL 75 min	24.75\$	40.80\$
150 min	40.00\$	61.20\$
300 min.	65.00\$	85.00\$

+ taxes

50 MINUTES GRATUITES à l'achat d'un abonnement de 150 minutes.

GAGNEZ
200 MIN.
de TURBO LASER
(valeur de 64\$)
à l'achat d'un
abonnement
ou en apportant votre
contribution en denrées
ou en argent pour



957, boul. des Seigneurs, Terrebonne 492-4937

ÉCOLE DE SKI

Cours de ski alpin et de planche

pour enfants et adultes



Ce cours s'adresse aux enfants de 5 ans et plus ne possédant pas ou peu d'expérience en ski.

Petit groupe d'enfants par cours, permettant une qualité d'enseignement indiscutable.

PLANCHES À NEIGE

Ce cours s'adresse aux personnes de 10 ans et plus ne possédant pas ou peu d'expérience en planche à neige.

BOUT-CHOUX, ENFANTS

Ce programme s'adresse aux enfants de 4 ans ne possédant pas ou peu d'expérience en ski alpin. Pour ce cours les groupes seront formés que de 2 ou 3 enfants maximum, afin de faciliter l'apprentissage des BOUT-CHOUX et l'équipement de ski est inclus.

À NOTER POUR LES BOUT-CHOUX

Il y aura une période d'essai les 2 premières semaines pour l'enfant au coût de 20\$ par semaine, applicable sur le coût de l'inscription.

COURS RÉGULIER ADULTES

Adultes désireux de parfaire leur technique ou tout simplement s'initier au ski. Les cours auront lieu les mercredi, jeudi et vendredi en soirée. 8 semaines à raison de 1h30 par semaine.

AUTRES COURS DISPONIBLES:
PRÉ-COMPÉTITION, PREMONITEUR ET COURS DE BOSSES DE MÊME QUE COURS PRIVÉS DE SKI ALPIN OU PLANCHE À NEIGE.

LE CENTRE DE LA CÔTE BOISÉE EST UN CENTRE DE GLISSADES ÉCLAIRÉES AVEC 2 REMONTÉES MÉCANIQUES, QUI EST DOTÉ D'UN SYSTÈME D'ENNEIGEMENT ARTIFICIEL ET D'UNE BOUTIQUE DE LOCATION.

DURÉE DES COURS

8 semaines à raison de 1h30 par semaine

COÛTS DES COURS

Résidents de Terrebonne : 125\$
Non résidents de Terrebonne : 145\$

DÉBUT DES COURS

Samedi 3 jan. au 21 fév. '98
Dimanche 4 jan. au 22 fév. '98
Aux heures suivantes: 9h - 11h - 13h - 15h.



ÉCOLE DE SKI ET DE SURF DES NEIGES G.R.A.T. EN COLLABORATION AVEC LA STATION



Vous offre l'opportunité aux jeunes et moins jeunes, détenteurs d'une accréditation niveau parallèle 1 du programme P.E.S.A. en ski alpin et radical en planche à neige du programme P.E.P. de poursuivre leur formation vers des niveaux plus élevés sur le deuxième plus haut sommet des Laurentides, Val Saint-Côme.

De plus, toutes les personnes inscrites au cours de ski ou planche à neige régulier de 8 semaines à l'école de ski GPAT obtiendront sans frais sur demande une carte rabais pour la station Val Saint-Côme, 10% fin de semaine et 25% sur semaine, informez-vous !

SOIRÉE SKI FOLIE ET PLANCHE À NEIGE

Ce cours s'adresse à ceux et celles qui désirent faire un essai du ski alpin.

Valide une fois à tarif super fou !

(20\$ ÉQUIPEMENT INCLUS 1 1/2h de cours et billet de remontée)

Réservation obligatoire 2 jours à l'avance.

Tél.: 471-1933

Minimum de 3 personnes requises.

Invitation spéciale aux clubs et associations. Une soirée toute en folie entre amis.

VENEZ TRIPPER AU CENTRE DE LA CÔTE BOISÉE

Glissades longues de 300 mètres et ses 300 tubes.

Jour: 10h à 21h

Enfant 5,75 \$

Adulte 6,50 \$

Soir: 17h à 21h

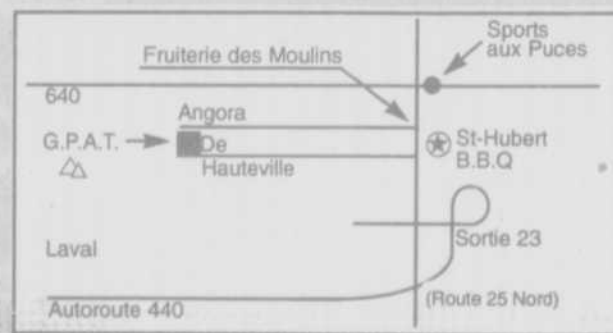
Enfant 4,00 \$

Adulte 4,00 \$

* À noter, toutes les taxes sont comprises dans les prix.

4515, boul. de Hauteville, Terrebonne J6X 2Y6

Tél.: 471-1933





La région en activité

LOUISE DESPATIE

« Un château de cartes s'écroule toujours tôt ou tard mais rarement un château de pierres... »

VENTE À 2 \$ LE SAC BRUN

Le samedi 20 décembre de 9h à 11h, il y aura vente de vêtements à 2 \$ le sac brun ou à 8 \$ le sac vert au Centre d'entraide de Mascouche. Retenez que le centre sera fermé du 21 décembre pour la saison des fêtes et ouvrira ses portes le mardi 6 janvier 1998.

ON A BESOIN DE MEUBLES

La Maison des Jeunes Terrebonne Ouest recherche meubles et accessoires pour aménager son tout nouveau local. Nous pouvons ramasser. Pour tout don, contactez Elisabeth au 433-3916.

Eglise Évangélique de Terrebonne 60 boul. Archambault (île St-Jean) Terrebonne

Inf.: Rév. Claude Supple, pasteur
Tél.: 961-1505

La réunion aura lieu dimanche le 21 décembre à 18h (6h pm)

PAIX SUR TERRE...

AUX HOMMES DE BOKKE VOLOKTE !!!

Bientôt le temps de l'avent sera à son terme, dimanche le 21 décembre sera le quatrième et dernier moment de cette célébration. Vous êtes donc invité à y participer avec nous. En cette occasion particulière nous célébrerons Noël en entonnant les cantiques à la lueur des chandelles, les enfants présenteront une pièce de théâtre, il y aura la célébration de la Parole, et la soirée se terminera par la communion fraternelle. C'est une invitation, non à la pénitence, mais à la repentance. En cette période de l'année où tout le monde court venez donc prendre le temps de lui faire une place.

Horaires des réunions: Mercredi à 19h études bibliques, dimanche à 18h chant, école du dimanche & prédication.

LES PANIERS DE NOËL: MOI, JE M'IMPLIQUE



LA SEMAINE CRUCIALE DU 17 AU 25 DÉCEMBRE

1. URGENT BESOIN DE BÉNÉVOLES

La Campagne 1997 va bon train, sauf qu'on manque de bénévoles, surtout dans le cadre du projet IGA/Terrebonne Lincoln Mercury où on est présent dans les IGA les 18, 19, 20 et 21 décembre.

Si vous avez le goût de nous aider à soulager nos démunis pour Noël, appelez sans tarder Denise Riel au 492-9442 (bureau) ou au 964-9531 (domicile).

2. L'IMPLICATION SE POURSUIT...

Merci cette fois à la députée Mme Jocelyne Caron, aux 280 parrains de dindes, au psychologue René Forget, à Johanne Matte de la Banque Royale, à André Shatskoff et Jocelyne Jetté de la caisse populaire Desjardins Terrebonne, à Danielle Aubin de la Banque Nationale, à Mario et Gaétan Vaillancourt du Fleuriste des Seigneurs, à Lorraine Bégin de la Garderie L'Écureuil, à Daniel Jeannotte centre d'optique, à Michel Côté de IGA et Luc Soucy de Terrebonne Lincoln Mercury, à Micheline Laperrière du Trait d'Union, au chiropraticien Pascal Dubouilh, au Syndicat des Travailleurs de Terrebonne, au Dépan'Escompte Couche-Tard, à Marie-Laure Elliott du Centre de Formation professionnelle, à Claude Lesage de Trois Diamants Autos et à bien d'autres...

ON A BESOIN DE BÉNÉVOLES...

ON A BESOIN DE VICTUAILES...

Merci d'y penser!

Claude Hamer

Commandité par : 2730, CH. GASCON, TERREBONNE JUSTE AU NORD DE LA 940

477-6348

MESSE DE NOËL AVEC LES ROCK 'NONNES

L'école secondaire Le Prélude et Chantier Jeunesse Lanaudière vous convient à découvrir une dimension positive de notre jeunesse. Venez célébrer avec nous la messe de Noël, avec le groupe Rock N'Nonnes, le samedi 20 décembre à 19h30 au centre René-Lévesque de Mascouche. Le programme de la soirée est celui-ci: 19h30 concert de chants, 20h célébration eucharistique, café et liqueurs après la célébration. L'entrée est gratuite pour tous.

BAPTISER LE LOCAL

Le 19 décembre à 19h, les jeunes de 12 à 18 ans de Terrebonne Ouest sont invités à venir baptiser leur nouveau local au 3855 montée Gagnon. Venez en grand nombre à cette activité de décoration juste avant Noël.

EMBALLER DES CADEAUX

« Un Foyer pour toi », organisme à but non lucratif et centre d'accueil et d'hébergement pour toxicomanes situé sur la Côte de Terrebonne, a besoin de bénévoles pour emballer des cadeaux au centre d'achats Duvernay jusqu'au 24 décembre, de 9h30 à 21h. Tous les profits serviront au financement de l'organisme. Merci du fond du coeur. Et si vous passez au Centre Duvernay, profitez-en pour faire emballer vos cadeaux et aider ce foyer. Pour informations: Marie-Claude au 963-7874 ou 964-7077.

Tél. & Fax : 478-5924

RÉSULTAT

CALENDRIER-LOTÉRIE 1997 CLUB OPTIMISTE DE TERREBONNE INC. TIRAGE DU MOIS DE DÉCEMBRE 97

1 ^{er} : 430 Soja Paquette	25\$
2 : 1108 Israel Kraus	25\$
3 : 0081 Marcel Corbeil	25\$
4 : 108 Gérard Lacasse	25\$
5 : 151 Lucille Dalpé	50\$
6 : 1334 Caserne 34-3	25\$
7 : 1700 Rodrigue Lévesque	25\$
8 : 658 Fernando Clark	25\$
9 : 2037 Jacqueline Ménard	25\$
10 : 0057 Donald Martel	25\$
11 : 0652 Rock Perreault	25\$
12 : 1596 Jean Comtois	50\$
13 : 1513 Caserne 27-3	25\$
14 : 0065 Paul Beauchemin	25\$
15 : 0974 Berthe Lagacé	1000\$
16 : 2355 Sylvie Grimard	25\$
17 : 0496 Carmen Therrien	25\$
18 : 0868 Christiane Lacroix	25\$
19 : 0025 Pierre Murray	50\$
20 : 1398 Bertrand Lervieux	25\$
21 : 918 Roméo Comtois	25\$
22 : 469 Danielle Handfield	25\$
23 : 594 Irène Lapointe	25\$
24 : 2020 Johanne Pagé	25\$
25 : 0082 Clarisse Morin	25\$
26 : 1576 Yannick Murray	50\$
27 : 514 Jean Marie Verrat	25\$
28 : 1621 Jacques Gosselin	25\$
29 : 682 Sylvie Tremblay	25\$
30 : 1444 Richard Turcotte	25\$
31 : 1384 Caserne 39-2	100\$

INFORMATION :
ROBERT PERRON
471-8965

COURS DE BRIDGE

Au centre Angora, 4125 D'Argenson, Terrebonne, débuteront le 13 janvier 1998, des cours de bridge pour débutants et intermédiaires, d'une durée de dix semaines. Les cours seront donnés par Jean Bilodeau. Pour tout renseignement, communiquez avec Isabelle De Sève au 492-7327 ou Béatrice Courcy au 471-4828.

C'EST FERMÉ !

Veillez prendre note que le comptoir familial du Groupe Ressources des Moulins, 208 chemin des Anglais, sera fermé du 22 décembre au 5 janvier inclusivement. Bonne année à tous !

DES JOUETS À VENDRE

Le Comptoir d'entraide de Terrebonne du 124 St-Joseph a un bel assortiment de jouets à vendre à prix très modique et ce, jusqu'au 23 décembre. Venez voir et vous rendrez des enfants heureux. C'est là notre objectif. Merci aux généreux donateurs et aux bénévoles qui ont mis tellement de temps et d'amour à préparer cette vente!

POUR AIDER DES ENFANTS MALADES

La Fondation de l'hôpital Ste-Justine tiendra un kiosque au Carrefour Laval jusqu'au 24 décembre inclusivement pour l'emballage de vos cadeaux. On recherche des bénévoles de la région soit pour l'emballage ou pour la vente de billets. Si cette activité vous plaît, contactez Francine Bousquet Dallaire au 471-9867.

IL EST ENCORE TEMPS...

Vous n'avez pas eu la chance de donner quelques denrées lors de la guignolée ! Il vous suffit de rassembler dans votre famille, commerce, industrie et bureau, les denrées non-périssables que les gens voudront bien offrir et de les apporter au 663 rue St-Pierre dans le Vieux-Terrebonne. On vous accueillera avec beaucoup de joie et on se fera un plaisir de remettre le tout aux familles démunies. Un autre moyen de venir en aide serait de parrainer une dinde à 10 \$ (petite) ou à 20 \$ (grosse). Rassemblez le montant choisi, inscrivez vos prénoms et apportez le tout à Galilée. Une dinde sera remise à une famille en votre nom dans le panier de Noël qu'elle recevra. Un grand merci !

TOURNOI DE CRIBBLE LE 4 JANVIER

La Brasserie Napoleon du 3200 chemin Gascon annonce un tournoi de cribble en équipe (60 équipes, bourse 1,500\$) pour le 4 janvier à 11h30. Le coût est de 25 \$. Inscrivez-vous tôt au 477-6251.



Studio Beauté

Joane Guilbault
Exclusif dans la région

Aeterna, cure rajeunissante, scientifiquement approuvée en laboratoire.

Pour rendez-vous: 964-5064

Lundi au samedi

GIORGIO DE TERREBONNE REND HOMMAGE AUX GENS D'ICI



LYNN MARCIL: UNE SOURCE...

On a tous rencontré un jour, une personne extraordinaire, qui nous marque par sa grandeur d'âme, sa joie de vivre et son don total de soi. C'est le cas de Lynn Marcil.

En effet, Lynn est bénévole 50 h/semaine à la Maison Sainte-Famille (hébergement pour sidéens à Lachenaie) depuis avril 1996.

Lynn représente pour l'équipe la source d'une rivière; tous vont vers elle pour rechercher conseils, motivation, écoute et compréhension. On peut compter sur elle en tout temps.

Grâce à sa participation, la Maison Sainte-Famille a su remplir sa mission. Avec une personne comme Lynn à leur côté, l'équipe ne peut faire autrement que d'avoir envie de s'engager à fond dans cette oeuvre.

Un gros merci de toute l'équipe qui t'aime fort...

1460 chemin Gascon,
Terrebonne 492-2525

RISTORANTE GIORGIO est heureux d'offrir un repas complet pour 2 personnes

LES TRUCS DE SANTÉ DE LISE

Par Lise Hamer, naturopathe (471-2452)

LA SILICE

Élément très important dans la croissance, la calcification, la vigueur des cheveux et des ongles et dans la formation du cartilage et du tissu conjonctif. La silice retarde le vieillissement de la peau. De plus, elle favoriserait la cicatrisation. Sources de silice: ortie, prêle, racine de bambou.

POISSONNERIE DES MOULINS

SUPER SPÉCIAL

BOITE DE 2 LB DE PATTES DE CRABE DES NEIGES **9.99\$**

Jusqu'à épuisement des stocks

24 scampis 30-40

Jusqu'à épuisement des stocks

10.99\$

30 scampis 30 crevettes 30 pétoncles

22.99\$ le trio

À l'achat 1 lb de crevettes ou de scampis Un petit beurre à l'ail GRATUIT

HUITRES MALPEQUE OU CARAQUET S.T.D. ou de choix

Pâté au saumon Pâté aux fruits de mer Coquilles St-Jacques Escargot à l'ail et plus...

PARTICIPEZ AU TIRAGE DE NOËL

Âge d'or 10% de rabais sur scampis homard et les spéciaux

5 ans déjà

LIVRAISON GRATUITE

964-4486

Horaires des fêtes: 24 déc: 9h à 17h; 25 déc: 12h à 17h; 31 déc: 9h à 17h; 2 janv: 12h à 17h

Spéciaux valides jusqu'au 31 décembre 97



COMMUNAUTAIRE

Le Carrefour jeunesse-emploi tient ses promesses!

Le 8 décembre dernier, le Carrefour jeunesse-emploi des Moulins convoitait les médias pour souligner l'apport financier du gouvernement provincial et dévoiler les résultats de ses activités durant le premier semestre de son second mandat.

Carole Parent

Les membres du Carrefour jeunesse-emploi ont remercié chaleureusement la députée de Terrebonne et whip en chef du gouvernement Mme Jocelyne Caron ainsi que M. Yves Blais, député de Masson, pour leur appui et l'obtention d'un second mandat.

Le gouvernement du Québec remettait en avril dernier une somme de 298 275\$ à l'organisme, pour la poursuite de ses activités. Lors de son premier mandat, soit huit mois d'opérations, le Carrefour est venu en aide à 597 jeunes. Les fonds accordés pour l'année

1997-1998 ont permis jusqu'à maintenant d'assister 559 jeunes adultes dans leurs démarches d'intégration socioprofessionnelle, d'orientation, de démarrage d'entreprise ou dans la poursuite de leurs études. Ainsi, depuis son ouverture, l'équipe du Carrefour a rencontré plus de 1 156 jeunes adultes.

Entre le 1er avril et le 30 septembre, sur les jeunes adultes qui ont mis fin à leurs démarches au sein du Carrefour, 361 ont atteint leur objectif. Il s'agit là d'un taux de réussite de 77%, sans compter tous ceux qui sont actuellement près de l'atteindre.

«Si le Carrefour jeunesse-emploi des Moulins obtient de tels résultats, de dire le président du CA, M. Marc Gauthier, c'est grâce à une équipe dynamique, qui place ses jeunes clients au centre de ses priorités. Notre équipe est très à l'écoute des besoins des jeunes, elle s'efforce de créer ses propres outils d'intervention pour combler les demandes de la clientèle et n'hésite pas à



On reconnaîtra ici les députés Yves Blais et Jocelyne Caron encadrés par les membres du conseil d'administration du Carrefour jeunesse-emploi des Moulins: Marie-Josée Beaupré, Diane Hamelin, Marc Gauthier, Aline Lanoix et Louise Despard-Léveillé, et de quelques jeunes qui ont fait appel aux services du Carrefour, Yannick Laframboise, Geneviève Ardoin, Julie Riopel et Christian Chagnon.

s'ajuster en fonction des demandes.

«L'employabilité est le secteur qui a reçu le plus de jeunes en terme de volume, de préciser M. Gauthier. Dans ce service 69% des jeunes qui ont fait appel au Carrefour ont atteint leurs objectifs d'emploi, de formation ou d'autonomie. Au niveau du service à l'entrepreneuriat, huit nouvelles entrepri-

ses ont été créées, générant 26 nouveaux emplois».

Prenant à son tour la parole, Mme Caron déclarait: «Le Carrefour est là pour les jeunes et je les remercie d'avoir cru en cet outil. Je suis heureuse également de rencontrer l'équipe qui a fait du si bon travail, les résultats sont là pour le prouver».

Arrêtez-vous à la Clinique Terrebourg !

Le nouvel an en fête

La Villa des Moulins vous offre le Réveillon du Jour de l'An



Grand buffet chaud et froid traditionnel servi de 19h à 22h à volonté



Spectacle avec orchestre de 10 musiciens



À minuit le moussoux sera servi!



35\$ / pers. | 6 à 13 ans 17.50\$ | 6 ans et moins GRATUIT

1425, chemin Gascon Terrebonne
964-9373 ext. 108
992-5216 ou 249-7344



(LD) En marge de la Campagne 1997 des paniers de Noël de la Maison Gallée sise au 663 rue St-Pierre dans le Vieux-Terrebonne, la Clinique Terrebourg désire faire savoir à la population que tous sont invités à déposer des denrées non-périssables dans une boîte placée à l'entrée de la Clinique.

Que ce soit lors de votre visite chez le médecin, chez votre spécialiste ou encore à la pharmacie, apportez avec vous une ou des denrées et déposez-les dans la boîte prévue à cet effet. Merci de vos dons.

La Clinique Terrebourg est située au 883 rue St-Pierre à Terrebonne. Au téléphone: 471-4711.

S.S.D. MASCOUCHE

Il y aura une soirée d'animation le 22 décembre à 20h à l'école La Mennais de Mascouche dont le thème sera "La solitude, être seul et isolé". Cette activité est organisée par le Service des séparés et divorcés de Mascouche. L'entrée est de 3 \$ pour les non-membres. Pour plus de détails, composez le 474-5528 ou le 964-3142.

UN CADEAU ?

RCF offre depuis 20 ans une fin de semaine pour les couples qui prévoient se marier. Offrez-vous donc un cadeau pour la vie et communiquez avec Johanne et Serge Bergeron au 471-1439.



ERRATUM

Elle et Lui

Dans l'édition du 10 déc. une erreur s'est glissée dans l'annonce publicitaire, on aurait dû lire: Fermé 25-26 déc. 97.

185, rue Ste-Marie,
Vieux-Terrebonne

964-4035

Les paroisses vous accueillent pour Noël et le Nouvel An

Voici l'horaire de chacune des paroisses de la région pour les célébrations de Noël et du Nouvel An.

St-Jean-Baptiste

Célébration du Pardon, 21 déc. 19h; 24 déc. 19h (chorale enfants), 22h, crèche vivante (chorale adultes), minuit (chorale adultes); 25 déc. 11h; 31 déc. 19h et à 20h adoration; 1er janv. 11h.

St-Henri de Mascouche

22 déc. confessions ind. à 19h et célébration avec absolution collective; 24 déc. " La belle histoire de la naissance de Jésus ", liturgie pour les jeunes sans messe, 20h messe animée par l'équipe du Repas du Seigneur (chorale d'enfants), 22h Noël country avec Yves Ranger, 23h30 à 24h, chants d'ambiance, 24h messe Noël traditionnelle, crèche vivante, chorale « Gens de Chez-Nous »; 25 déc. 11h; 31 déc. 19h30; 1er janv. 9h et 11h.

Très St-Sacrement

21 déc. pardon collectif à 19h; 23 déc. pardon indiv. à 16h; 24 déc. 19h, 21h et minuit; 25 déc. 11h; 31 déc. 17h; 1er janv. 9h30 et 11h.

St-Joachim de La Plaine

17 déc. célébration du pardon avec absolution collective à 19h30; 24 déc. 18h, 20h, 22h et 24h; 25 déc. 11h; 31 déc. 19h; 1er

janv. 9h30 et 11h.

St-Charles de Lachenaie

24 déc. 19h, 20h30, 22h30 et minuit; 25 déc. 11h; 31 déc. adoration à 19h, messe à 20h; 1er janv. 11h.

St-Benoît

24 déc. 20h, 23h (avec chorale); 31 déc. 16h30; 1er janv. 10h30.

Notre-Dame-du-St-Rosaire

24 déc. 19h30 (messe en anglais), 21h (messe familiale), 24h (messe de Noël); 25 déc. 10h30 (messe bilingue); 1er janv. 9h30 (messe en français), 10h45 (messe en anglais).

St-Louis-de-France

17 déc. célébration communautaire du Pardon à 19h30; célébrations ind. pardon 20 déc. 15h à 17h; 21 déc. 16h à 17h; 21 déc. concert de Noël par la chorale paroissiale à 19h30 (entrée libre); 24 déc. 17h (crèche vivante et chorale école St-Louis), 19h (crèche vivante et chorale), 21h (crèche vivante et chorale), 22h30 (crèche vivante et chorale Gospel) et minuit (crèche vivante et chorale paroissiale); 25 déc. 11h; 31 déc. 19h, 20h (exposition saint Sacrement et Vigile pour la solennité de Sainte-Marie), 21h (Salut au saint Sacrement); 1er janv. 9h30 et 11h.

Louise Despatie

L'A.Q.L.F. fait sa part



Une soirée folklorique du bon vieux temps fut organisée par l'Association québécoise des loisirs folkloriques, Rive-Nord, le vendredi 5 décembre dernier au Centre Marie-Victorin. Musiciens et chanteurs sont ici réunis pour la postérité, heureux d'avoir recueilli la somme de 350 \$ qui a été remise à Galilée pour la Campagne 1997 des paniers de Noël. Merci à vous tous ! (Texte: Louise Despatie)

LIVRAISON RAPIDE



BIÈRE

CAISSE DE 24

22.20\$
+ tx
consignation



TOUS LES JOURS

Café / Muffin **1.19\$**



Comptoir postal
Comptoir de nettoyage
Service de fax
et photocopies

Tout pour vous dépanner !

Dépanneur **Laverdure inc**

623 rue St-Pierre Vieux-Terrebonne
471-8641

Aucun minimum d'achat requis pour livraison 7 jours semaine 1\$ de frais de 11h @ 21h

Le Père Noël est arrivé!

CHOIX LOGIQUE!

PENTIUM 150
VX 512 K CACHE
16 MB RAM
2.6 GIG
LECTEUR 3.5PO.
CLAVIER WIN 95 BIL.
SOURIS 2 BOUTONS
TAPIS DE SOURIS
MINI-TOUR

1369\$

LA BOMBE!

PENTIUM 233 MMX
TX 512 K CACHE
64 MB RAM
4.3 GIG QUANTUM
LECTEUR 3.5 po.
CLAVIER WIN 95 BIL.
SOURIS 2 BOUTONS
TAPIS DE SOURIS
MÉDIUM TOUR

1969\$

Service Informatique **Jr.B.**

SERVICE,
VENTE &
RÉPARATION
474-0358

Merci et bravo Claude !



Après 40 ans de service à la communauté, M. Claude Pagé de Terrebonne a pris sa retraite de l'action bénévole. Son dernier tour de piste a été un quillethon tenu le 6 décembre au profit de la Croix-Rouge des Moulins. On voit ici Claude entouré de son comité organisateur, de Claude Lesage, président de la Croix-Rouge des Moulins, ainsi que de plusieurs joueurs du quillethon. (photo: Gilles Bordonado)

Claude Pagé de Terrebonne est assurément l'un des plus grands bénévoles qu'aient compté Terrebonne et la MRC des Moulins. Du bénévolat, il en a fait pendant 40 ans de sa vie. Récemment, il a indiqué à ses proches et ses amis qu'il tournait la page sur cette action bénévole exceptionnelle pour se consacrer à sa famille (et lui).

Gilles Bordonado

Son dernier tour de piste aura encore été un succès. Le vaillant Claude et ses amis ont organisé le samedi 6 décembre au Salon de quilles G Plus de Mascouche un grand tournoi de quilles bénéfice au profit de la section des Moulins de la Croix-Rouge. 120 joueuses et joueurs ont pris part à un quillethon de 12h30 à 15h et 144 quilleurs et quilleuses ont pris la relève de 15h à 17h30 pour un tournoi doté d'une bourse de 1 500 \$.

Claude, visiblement ému de cette dernière implication à titre d'organisateur, s'est dit heureux de toutes ses années de bénévolat. Il s'est empressé de remercier les gens qui l'ont appuyé et a ajouté que le comité organisateur du tournoi sera de retour l'an prochain, mais sans lui. Ceux-ci posent ici avec lui, ainsi que Claude Lesage, président de la Croix-Rouge des Moulins et plusieurs joueurs du quillethon. "Moi, je serai là uniquement comme joueur", confiera Claude.

Ayant commencé sa jeune carrière de bénévole aux Loisirs Saint-Denis alors qu'il n'avait que 16 ans, Claude prend donc une retraite du bénévolat à 56 ans.

Notons en passant que le quillethon et le tournoi de quilles ont permis d'ajouter 1 310 \$ aux coffres de la Croix-Rouge des Moulins. Ce nouveau fait d'armes est tout à l'honneur de Claude Pagé et de ses fidèles amis... Bravo et encore merci Claude.

Des employés coopératifs...

Les employés et le conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins Terrebonne et ses quatre succursales ont bien compris la définition du mot coopération. Ceux-ci ont répondu généreusement à l'appel de l'organisme Galilée, qui est actuellement en pleine campagne de fabrication de paniers de Noël pour les familles dé-



munies de Terrebonne et Lachenaie.

La Caisse par un don corporatif qui s'est ajouté à ceux des employés ont remis pour 1 000 \$ de denrées non périssables. M. André Shatskoff, directeur général de la Caisse, a souligné également l'apport tout particulier de la compagnie Kraft qui a fait un don substantiel en produits en tous genres. De nombreux cadeaux ont aussi été ramassés. On reconnaît ici le président d'honneur de la campagne Claude Hamer avec le coordonnateur Denis Poitras, le directeur de la Caisse, André Shatskoff et la conseillère aux communications, Jocelyne Jetté, devant les denrées et cadeaux recueillis. (texte et photo: Gilles Bordonado)

Chez Re/Max des Mille Iles

Une maisonnée généreuse !

Mme Michelle Vézina et les agents immobiliers de Re/Max des Mille Iles ont uni leur effort afin de recueillir de nombreuses denrées non-périssables lors de la Campagne 1997 de Galilée. Fort heureux de leur cueillette, ils conviaient récemment le président d'honneur de la Campagne, M. Claude Hamer, afin de lui remettre ce cadeau.



Les agents immobiliers posent ici avec Mme Vézina, à l'avant et M. Claude Hamer, à l'extrême droite.

Merci à tous de votre implication ! (Texte: Louise Despatie)

RÉSERVEZ TÔT

Si vous allez à l'extérieur et vous voulez rouler sans soucis pour la période des Fêtes

LOUEZ

une Cavalier



999\$

Exemple: Modèle Cavalier 1997 ou 1998

ASSURANCES INCLUSES

1000 km inclus (excédent .12¢ km)

Personnes âgées de 21 ans à 24 ans, ajoutez 10\$ pour les assurances.

3 JOURS
tout inclus + taxes



VIA ROUTE

969 BOUL. TERREBONNE,
TERREBONNE (voisin de Quesnel Auto)

471-4149

Excellence sports déménagement



Le magasin Excellence sports vient d'emménager dans un local plus vaste et mieux situé au 1420 boul. Moody à Terrebonne, juste à côté du McDonald's. On reconnaîtra ici Mme Berthe Labine, propriétaire, en compagnie de l'équipe de vente: Marie-Hélène Barbe, Caroline Cadieux, Sylvain Labine, Jean-François Bemeur et Guy Landry.

Le 10 décembre dernier, Excellence sports annonçait officiellement la relocalisation de son magasin au 1420 boul. Moody, à côté du McDonald's.

Carole Parent

Le nouveau magasin, entièrement conçu aux couleurs de la bannière Excellence sports, a totalement été réaménagé sur une plus grande superficie. On y retrouvera une kyrielle d'articles et de vêtements de sport en plus grande quantité. La famille Labine, propriétaire de ce magasin et de deux autres dans la ville de Joliette, se dit très fière de cet investissement et du repositionnement de son magasin. La nouvelle boutique ouvrira ses portes au public dès le 11 décembre.

«Nous nous joignons à la famille Labine dans cet événement important pour la bannière Excellence sports, qui compte plus de 70 magasins de sport au Québec. Nous leur souhaitons le meilleur des succès», d'indiquer M. Jean-Pierre Drewitt, président de l'entreprise québécoise Marchands Unis inc., qui regroupe plus de 1200 détaillants à l'échelle canadienne dans les secteurs du sport, de la quincaillerie, de la rénovation, décoration et horticulture.

Mme Labine pour sa part, s'est dite «très heureuse d'avoir enfin trouvé un local plus grand et mieux situé pour le magasin de Terrebonne». Elle invite toute la population à venir visiter le nouveau Excellence sports pour profiter des aubaines proposées à l'occasion de cette réouverture.

Des permis pour 477 500\$ en construction à La Plaine

(AD) La Ville de La Plaine a émis en novembre des permis de construction pour un total de 477 500\$, dont trois unifamiliales (240 000\$), rues Adonis et Guillemette, 21 500\$ pour garages et améliorations, 216 000\$ pour nouvelle industrie, Cabanons R.L., dans le parc industriel.

POÊLES • FOYERS • CHEMINÉES

Suggestions de Cadeaux

- Grille de foyer en fonte
- Ancienne chaudière à charbon Pelle incluse.
- Bouilloire 3 L en fonte noire avec anse en laiton
- Gants À l'épreuve de la chaleur.
- Soufflet en chêne
- Chaudière à cendre
- Allumettes longues Boîte de 90

Maison
CHALEUR & CONFORT
Poêles à bois

VENTE • INSTALLATION • POÊLES • CHEMINÉES
5 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR!

694 Boul. des Seigneurs, Terrebonne
492-2054

MAINTENANT

Concessionnaire

Jeep®

Pour mieux vous servir

VOYAGER

V6
air climatisé
automatique
7 passagers
cassette
etc...



319⁰⁰⁰\$*
PAR MOIS



**COMPTANT
TRANSPORT,
PRÉPARATION
ET TAXES
TOUT INCLUS**

RAM 4x4



Tout équipé
V8
automatique
air climatisé

435⁰⁰⁰\$*
PAR MOIS

Les photos peuvent différer.
*Transport, préparation et taxes inclus.

PIÈCES ET SERVICE
OUVERT 21h
DU LUNDI AU JEUDI
JUSQU'À



TROIS DIAMANTS
AUTOS (1982) 1111



3035 CH. GASCON,
MASCOCHE

477-6348

Pour un cadeau de Noël bien emballé



Encore cette année, ce sont des jeunes du Centre jeunesse Terrebonne qui donneront le service d'emballage de cadeaux aux Galeries Terrebonne. On reconnaîtra ici l'une des jeunes du centre, Cynthia Gaudreau, l'animatrice Annie Fillion, Giséle Larouche, secrétaire au conseil d'administration, France Villemure et Michel Jolicoeur, respectivement directrice du marketing et directeur général des Galeries Terrebonne, Catherine Brunet et Louiselle Bérubé, toutes deux du Centre jeunesse Terrebonne.

Pour une seconde année les Galeries Terrebonne s'impliquent au sein de la communauté jeunesse de la région, en offrant gracieusement au Centre jeunesse Terrebonne un kiosque d'emballage de cadeaux.

Carole Parent

Depuis le 1er décembre, des jeunes, aidés des animatrices et des bénévoles du Centre jeunesse Terrebonne emballeront vos cadeaux de Noël. Tous les profits accumulés serviront à financer les activités de l'organisme. L'an dernier, le kiosque d'emballage a permis d'amasser plus de 3000\$ pour le Centre, tout en permettant aux jeunes de vivre une expérience de travail avec le public.

Les jeunes qui ont participé l'an dernier ont tellement aimé leur expérience qu'ils se sont empressés d'accepter de le faire encore cette année. «Nous remercions vivement M.

Michel Jolicoeur et France Villemure des Galeries Terrebonne de renouveler leur appui envers le Centre», de dire Louiselle Bérubé, coordonnatrice du kiosque. «Nos jeunes apprécient grandement ce geste».

Pour sa part, le directeur général des Galeries Terrebonne s'est dit fier d'avoir la participation du Centre jeunesse Terrebonne encore cette année. «Vous faites du bon travail et notre clientèle sera certainement heureuse de pouvoir compter sur les services d'emballage de votre kiosque pour leurs cadeaux», dit-il.

Ne vous cassez donc pas la tête pour faire l'emballage de vos cadeaux de Noël, les jeunes sont là pour le faire pour vous. Par la même occasion, vous contribuez à une bonne cause en aidant cet organisme qui se dévoue auprès des jeunes. Le kiosque d'emballage du Centre jeunesse Terrebonne sera sur place jusqu'au 26 décembre. Profitez-en!

Trente bénévoles ont assuré le succès

(AD) Un très grand succès a été obtenu les 6 et 7 décembre par la souscription populaire en faveur du téléphone pour venir en aide aux hôpitaux pour enfants.

Le service des appels téléphoniques avait été installé dans les bureaux du journal «La Revue», rue Sainte-Marie à Terrebonne, la directrice Marie-France Despatis ayant mis les locaux à la disposition des organisateurs, les Lions de Terrebonne.

Nous citons ici avec grand plaisir les noms des bénévoles qui ont été présents au cours des journées au téléphone:

BENEVOLES LIONS: Serge Corbeil, Nicole Julien, Thérèse Laughren, Francis Laughren, Marcel Chapleau, Lorraine Bégin, Michel Beaugard, Reynald Marin, Ginette Rivet,

Jean-Marc Rivet, Bernard Rivet, Pauline Rivet, Mélanie Rivet, Jean Marchand, Robert Morissette.

BENEVOLES OPTIMISTES: Alain Nadeau, Chantal Séguin, Marguerite Cabana, Roger Tardif, Robert Perron, Lise Perron, Viviane Morin, Marie-France Despatis, Réal Vaillancourt, Christine Déal, Réjean Desjardins, Robert Généreux, Pierre Dumont.

Les organisateurs remercient ici M. Marc Poirier, propriétaire du restaurant Harvey's de Terrebonne qui a assuré la nourriture des bénévoles durant ces deux jours.

Merci à tous les donateurs généreux qui ont répondu à l'appel. Au cours de celui-ci, on a recueilli un montant de 20 657\$. Bravo!

Bernard Rivet, relationniste.

Généreux à nouveau



La quarantaine de travailleuses et travailleurs des concessions automobiles Trois Diamants Autos et Des Moulins Suzuki ont participé à nouveau généreusement à la Campagne des paniers et de l'épicerie de Noël de Galilée.

Ils ont apporté encore cette année des centaines de denrées non périssables et de cadeaux qui enrichiront les paniers de familles dans le besoin de Terrebonne et Lachenaie.

On reconnaît ici le président d'honneur de la campagne Claude Hamer avec le coordonnateur Denis Poitras, en présence des employés de ses deux commerces et des copropriétaires, MM. Guy Hébert et Claude Lesage. (texte et photo: Gilles Bordonado)

Un opti-rêve d'enfant pour les 6 à 12 ans

Le Club Optimiste de Terrebonne veut contribuer à réaliser un rêve d'enfant au cours de l'année 1998. Ce rêve, tous les enfants de Terrebonne âgés de 6 à 12 ans peuvent le réaliser en suivant les indications suivantes:

-Écrit sur une feuille 8 1/2 x 11 un texte à propos d'un rêve que tu aimerais réaliser (dactylographié si possible).

-Joint une photo.

-Toutes les activités que tu aimerais faire doivent se dérouler dans la région des Moulins (Lachenaie, La Plaine, Mascouche et Terrebonne).

-Seuls les enfants de Terrebonne peuvent participer et gagner.

-Le Club Optimiste de Terrebonne dé-

fraiera les coûts de ta journée de rêve au complet.

Transmet ta lettre avec tes coordonnées (nom, âge, adresse, code postal, téléphone) à:

OPTI-RÊVE D'UN JOUR

Club Optimiste de Terrebonne
A/S LA REVUE
231 Ste-Marie
Terrebonne J6W 3E4

Pour plus de renseignements sur ce projet du Club Optimiste de Terrebonne en collaboration avec le journal La Revue, contactez Isabelle et Pascal au 961-9936 ou Marie-Josée au 492-2335

Première réunion des architectes pour les centres d'hébergement à Mascouche et Terrebonne

(AD) Les firmes d'architectes choisies par la Corporation d'hébergement du Québec (CHQ) en vue de la construction à Mascouche et Terrebonne de deux centres d'hébergement, ont eu une première réunion de démarrage mardi de la semaine dernière afin de faire le point sur le cheminement des travaux.

Les plans et devis pour le centre de Mascouche dont les travaux sont évalués à 7 millions \$ ont été confiés à un consortium for-

mé des architectes Birtz Bastien (Terrebonne), Allaire, Bergeron, Courchesne, Peraras (Montréal/Saint-Hyacinthe), Gauthier, Guitté, Daoust, Lestage (Montréal/Québec).

Pour le centre qui sera situé à Terrebonne et qu'on évalue à 9 millions \$, le consortium est formé de Bisson et associés (Laval), Dupuis, Dubuc et associés (Montréal/Repentigny), Blouin, Faucher, Aubertin, Brodeur, Gauthier (Montréal), et Provencher, Roy et associés (Montréal).

Selon l'échéancier prévu par la CHQ, les constructions de ces centres d'hébergement doivent être terminées pour l'automne 1999.

Réseau des femmes d'affaires

Le 19 novembre dernier, Mme Johanne Hotte de Johanne Hotte et ass. était la conférencière invitée du Réseau des femmes d'affaires chapitre Mille Îles. La carrière de cette dernière a débuté en 1971 chez Air Canada, elle a aussi été vice-présidente chez Christian Dior. Mme Hotte a initié d'une façon très dynamique les femmes d'affaires de la région à la nouvelle étiquette des affaires. Au cours de ce déjeuner, la compagnie Prolav de Louiselle L. Mallette s'est vu décerner le titre d'entreprise du mois. Ce projet de l'entreprise du mois est possible grâce au partenariat du journal Le Courrier et de la Banque de Montréal. Informations: 4330-9479.

Mme Philo J. expose

(LD) Artiste-peintre de réputation internationale, Mme Philo J. est originaire de l'Inde et réside à Mascouche depuis sept ans.

Une exposition regroupant ses nouvelles œuvres, «Regards sur Mascouche et le Québec», se tiendra à la sacristie rénovée de l'Église St-Henri sise au 3 000 chemin Ste-Marie jusqu'au 21 décembre.

Les heures d'ouverture de l'exposition, au cours de la semaine sont de 18h à 21h, et en fin de semaine de 13h à 20h.

Le comité des Beaux Arts de St-Henri vous y accueillera avec joie. 60 % des ventes iront directement à la paroisse St-Henri de Mascouche.

PROVINCE DE QUÉBEC



AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ PROMULGATION RÈGLEMENT # 865

est par les présentes donné par la soussignée, JUDITH VIENS, greffier de la Ville de Lachenaie, à l'effet:

QU'à une séance tenue le 27 octobre 1997, le Conseil municipal de la Ville de Lachenaie a procédé à l'adoption du règlement # 865 intitulé:

RÈGLEMENT # 865:

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES TRAVAUX D'ASPHALTAGE ET D'ÉCLAIRAGE SUR LE CHEMIN DU COTEAU, ENTRE LA RUE SATURNE ET LE CROISSANT DE LA FAÏTIÈRE ET PRÉVOYANT UN EMPRUNT DE CENT QUINZE MILLE QUATRE CENT VINGT DOLLARS (115,420\$).

QUE l'objet du règlement # 865 est suffisamment décrit par son titre.

QUE ledit règlement # 865, après avoir été présenté le 17 novembre 1997, aux personnes habiles à se prononcer sur ce règlement, selon les procédures d'enregistrement prévues à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, a été réputé approuvé par telles personnes.

QUE le Ministère des affaires municipales, en date du 9 décembre 1997, a approuvé l'exécution des travaux ci-dessus décrits et le règlement # 865 décrétant un emprunt de 115,420\$.

QUE toute personne intéressée peut consulter ledit règlement # 865 au bureau du greffier, au Centre administratif, 3060, chemin Saint-Charles, Lachenaie, Québec.

Donné à Lachenaie, Qc, ce 17 décembre 1997

Le greffier,

ME JUDITH VIENS, L.L.L., M.B.A.

Régie régionale de la santé...

Deux Moulinoises au conseil d'administration

Bonne nouvelle pour la MRC des Moulins. Suite aux représentations du ministre Jean Rochon, le conseil d'administration de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière a décidé de donner une plus grande place à la MRC des Moulins, sous-représentée à cette instance décisionnelle.

Gilles Bordonado

Aimé Despatis

Deux sur trois de la MRC des Moulins
Deux des trois nouveaux membres dits "cooptés" viennent de la MRC des Moulins.

Il s'agit de Me Lorraine Talbot, avocate associée au bureau Talbot Kingsbury de Terrebonne. Mme Talbot est bien connue pour son implication importante au sein de sa communauté, particulièrement auprès de Centraide Laurentides.

De plus, Mme Johanne O'Bomsawin Carroué, également de Terrebonne, fait son entrée à la Régie. Actuellement membre du conseil d'administration du CLSC Lamater, Mme Carroué a déjà oeuvré comme infirmière.

Le trio est complété par Mme Lise Perrault de la MRC Matawinie. Mme Perrault fut

maire de Saint-Côme pendant huit ans.

Pour une meilleure représentation régionale

Les membres cooptés sont des représentants nommés par le Conseil d'administration afin de favoriser un meilleur équilibre entre les régions, les divers groupes démographiques ou secteurs d'activité de la société, ainsi qu'une représentation aussi équitable que possible entre les hommes et les femmes.

Dans un premier choix qui avait été refusé par le ministre Jean Rochon, les candidatures suggérées venaient toutes du nord, favorisant un écart déjà trop grand entre les deux sous-régions de Lanaudière.

Le ministre avait souligné que la population du sud qui est près du double de celle du nord, était déjà sous-représentée. Si les nouvelles candidatures sont acceptées, cela portera à 8 le nombre des membres du sud contre 13 pour le nord.

Lors de sa dernière visite dans Lanaudière, le ministre avait d'ailleurs été questionné sur la représentativité des différentes sous-régions à la Régie. Il avait indiqué qu'il avait bel et bien demandé que des gestes concrets soient posés dans ce sens. Il semble que les administrateurs aient bien compris le message et aient posé les gestes espérés par le ministre.



Me Lorraine Talbot, avocate associée au bureau Talbot Kingsbury de Terrebonne et bien connue pour son implication à Centraide Laurentides, a été choisie à titre d'administratrice à la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière.



Mme Johanne O'Bomsawin Carroué de Terrebonne fait son entrée au conseil d'administration de la Régie. Actuellement administratrice au CLSC Lamater, Mme Carroué a déjà oeuvré comme infirmière.

Les aînés font leur part

La fête rassemblant les membres et amis de l'Association québécoise des droits des retraités des Moulins (A.Q.D.R.) a été l'occasion idéale pour les participants de montrer leur générosité envers les gens démunis de Terrebonne en offrant des denrées non périssables à la Maison Galilée.



Avant de passer à table, à la salle la Québécoise de Lachenaie, chacun des convives était invité à déposer son don dans les boîtes joliment décorées et identifiées au nom de Galilée. La récolte fut bonne et le comité des paniers de Noël tient à remercier tous ceux et celles qui ont collaboré à cette cueillette de dons.

Merci aux membres du conseil d'administration composé de Jacqueline Lhomme présidente, Thérèse Hoyas, Bernadette Michaud, Claire Lafontaine, Pierrette Paquin, Thérèse Lafontaine, Edouard Labbé, Marcel Labrecque et Pauline Lespérance. (Texte et photo: Louise Despatie)

Avis important

(LD) Le Centre de Jour des Moulins (situé à Terrebonne) offre aux adultes et/ou personnes âgées de la MRC des Moulins un nouveau programme - déficits cognitifs -. Ce programme consiste en des activités de support, de conseils, d'évaluation, de réadaptation et de stimulation, à raison d'une journée/semaine, débutant à 10h pour se terminer à 15h.

Ce programme s'adresse aussi aux aidants naturels qui doivent s'adapter aux pertes cognitives progressives de la personne atteinte de la maladie.

Si vous désirez obtenir toute l'information nécessaire, appelez Marise Duguay au 471-7035.

Terrebonne: vente d'immeubles le 18 décembre

(AD) Le greffier de la Ville de Terrebonne, Me Denis Bouffard, procédera le jeudi 18 décembre, à compter de 14h, à la vente à l'enchère des immeubles dont les propriétaires n'auront pas acquitté les taxes foncières et droits sur les mutations immobilières avant la vente.

La vente aura lieu dans la salle du conseil, dans l'édifice Louis-Lepage, au 754, rue Saint-Pierre, à Terrebonne.

G.E.S.D. Terrebonne

Une rencontre le 18

(LD) Le groupe d'entraide Séparés et Divorcés de Terrebonne vous convie à une soirée rencontre avec animation, le jeudi 18 décembre à 20h au Carrefour familial des Moulins du 414 rue St-Louis à Terrebonne.

Veuillez prendre note que ce sera la dernière rencontre avant les Fêtes. L'entrée est de 2 \$.

Nous souhaitons à tous un Joyeux Noël et une Bonne Année à tous ceux et celles qui vivent une séparation ou un divorce.

Pour toute information, communiquez avec Gisèle au 666-4218 ou Bernard au 476-1751.

Venez fêter Noël entre amis!

La dernière journée d'activité des Amis de Lamater pour 1997 aura lieu le 18 décembre. La population de 50 ans et plus ainsi que les membres des Amis de Lamater sont invités à venir célébrer Noël avec nous. C'est un rendez-vous rempli de surprises qui vous attend. Le Noël des Amis de Lamater aura lieu le jeudi 18 décembre à compter de 9h30 à la salle «La Québécoise», 929 montée Masson Terrebonne. Pour information: Robert Désy au 492-0030. Les Amis de Lamater seront de retour le 5 janvier 1998. Je profite de l'occasion pour souhaiter un joyeux temps des fêtes et une bonne année 98 à toute l'équipe du journal La Revue.

Musicothèque

Un marchand bien de chez nous. Depuis plus de 26 ans.

CARREFOUR DE LA POINTE

Tél: 642-1641

GALERIES DE TERREBONNE

Tél: 492-2284

GALERIES RIVE-NORD

Tél: 582-2950



super ALBAINES Noël

À partir 14.99 disque compact

Le Père Noël fait un détour par le Carrefour des Fleurs



Le Club optimiste Arc-en-ciel de Lachenaie a choisi le thème des pingouins pour confectionner son char allégorique qui a paradé lors du défilé du Père Noël.

Invité par le Club optimiste Arc-en-ciel de Lachenaie, le Père Noël a fait plusieurs heureux lors de son passage au Carrefour des Fleurs, le 6 décembre dernier. À son arrivée, en fin d'avant-midi, une quarantaine d'enfants l'attendaient pour faire un tour de calèche en sa compagnie.

Éric Ladouceur

Tout au long de la journée, le Père Noël a accompagné les enfants dans différentes activités - tour de poney, tour de calèche, visionnement de film - qui se déroulaient au Chalet Arc-en-ciel.

Ensuite, il est allé rejoindre son troupeau de rénes pour participer à la traditionnelle parade du Père Noël, la quatrième organisée par le Club optimiste Arc-en-ciel de Lachenaie.

Près de 200 Lachenois s'étaient massés le long du parcours de quatre kilomètres de la parade pour saluer les pingouins de l'Arc-en-ciel, les policiers et pompiers des villes de Charlemagne, Lachenaie et Terrebonne, les animaux (moutons, chevaux et un lama) et les corps et clairons de la Garde d'honneur de Lachenaie, des Impériales et des Carillons. Le départ de la parade avait lieu à l'école l'Arc-en-ciel.



Toujours aussi populaire, le Père Noël a fait un détour pour saluer les nombreux enfants et parents venus le voir. Il a noté toutes les demandes de cadeaux qui lui ont été faites mai à confirmer qu'il fallait être gentil pour mériter une telle attention de sa part.

Après avoir distribué plusieurs cannes de Noël à tous les enfants présents, le Père Noël est vite retourné dans son domaine du Pôle Nord rejoindre ses lutins pour poursuivre l'énorme travail qui l'attend jusqu'au 24 décembre à minuit. En toute confiance, il a confirmé à La Revue que tous les cadeaux seront prêts pour le soir de Noël.

C'était la Semaine québécoise des personnes handicapées L'intégration, une priorité!



Une foule d'intervenants ont participé au lancement de la Semaine québécoise des personnes handicapées: Pascal Barbeau (Association des parents d'enfants trisomiques), Marc-André Girard (Table de concertation), Yvon Thibault et Guy Robitaille (Association des handicapés visuels des Moulins), Charles Dudemaine (Office des personnes handicapées), Jacques Desjardins (Les Filandières), Francine Lafond (La Rose Bleue), France Pronovost (Association de la sclérose en plaques) et Michel Bertrand du CLSC. (Photo: Sébastien Arbour)

Une foule d'organismes communautaires participaient, le 3 décembre à la Brasserie 4 Etoiles, au lancement des activités de la Semaine québécoise des personnes handicapées. Le but de cette initiative est de sensibiliser la population face aux différentes problématiques vécues quotidiennement par les personnes handicapées.

Sébastien Arbour

Cette année, le thème était: "L'accès: c'est l'autonomie, tout le monde y gagne". Accès est un mot qui prend toute son importance: accès au marché du travail, au logement adapté, au transport, aux bâtiments publics et aux commerces, aux loisirs et à l'éducation.

Dans Lanaudière, on compte environ 54 000 personnes handicapées vivant avec une déficience physique, sensorielle, intellectuelle ou du psychisme.

Invités à prendre la parole, les dirigeants de différents organismes, notamment pour les personnes aveugles, ont exprimé que l'installation de feux sonores, ainsi que de passerelles, aideraient la traversée de nombreuses intersections.

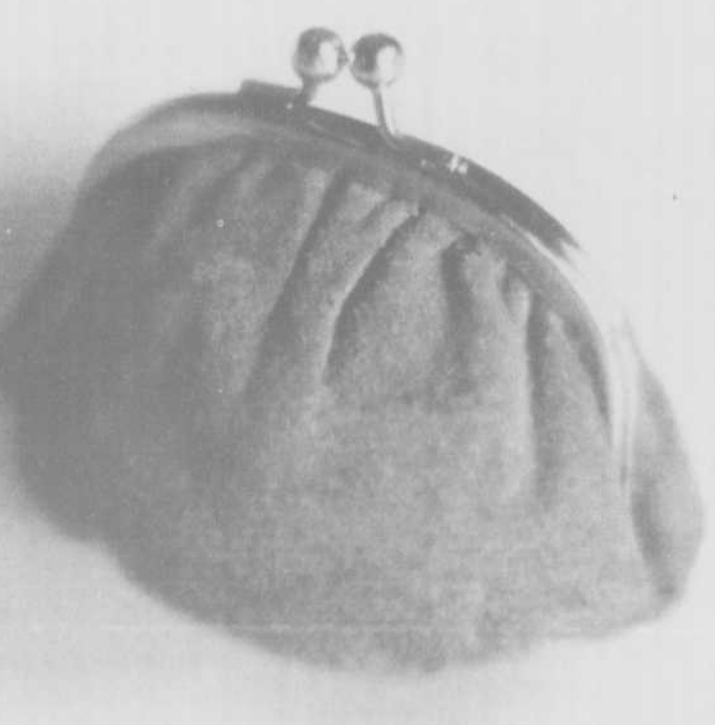
Peu importe leur condition, ces gens ont droit au bonheur et il incombe à la société de leur faciliter l'accès aux mêmes services.

Tout au long de la semaine, qui se tenait du 3 au 9 décembre, la population lanauoise fut invitée à des activités de sensibilisation et des opérations "portes ouvertes". Inauguration de services, sorties, assemblées publiques et mini colloque ont clos cette semaine bien spéciale.

Aux portefeuilles pleins de sagesse,
nous offrons des placements réfléchis.

Si vous recherchez des façons de faire fructifier votre portefeuille, en fonction de vos objectifs financiers, Desjardins vous propose plusieurs types de placements. Des sécuritaires et des plus risqués. Des sophistiqués et des pas compliqués. Pour faire les bons choix, passez en discuter avec un conseiller.

Peu importe votre type de portefeuille,
bienvenue à la caisse.



www.Desjardins.com

Accès 1 800 CAISSES



Caisse populaire Desjardins Blainville (514) 430-8850

Caisse populaire Bois-des-Filions (514) 621-4170

Caisse populaire Desjardins Sainte-Anne-des-Plaines (514) 478-0881

Caisse populaire Sainte-Thérèse-de-Blainville (514) 430-6550

Caisse populaire Desjardins Terrebonne (514) 471-3735

Caisse populaire de Boisbriand (514) 437-6651

Caisse populaire Saint-Janvier (514) 430-4603

Votre caisse populaire Desjardins



ÉCONOMIE

L'Entrepôt de la montre

Pour être à l'heure



A l'approche des fêtes pourquoi ne pas offrir une montre à Noël? Vous n'aurez que l'embarras du choix en découvrant l'Entrepôt de la montre, situé au 1675 chemin Gascon à Terrebonne. Sur la photo, la propriétaire Manon Audette propose pas moins de 2000 modèles de montres pour hommes, femmes et enfants. Celles-ci sont vendues à partir de 9,99. Des montres il y en a vraiment pour tous les goûts et budgets: certaines « parlent », d'autres ouvrent le téléviseur, d'autres encore sont assorties d'une calculatrice, et j'en passe. En plus des montres, l'Entrepôt compte également une foule d'autres accessoires pour être à l'heure, des radio-réveils avec ou sans veilleuse, des réveille-matin de toutes les formes et dimensions, des horloges...
Chaque montre vendue à l'Entrepôt de la montre est assortie d'une garantie pour le renouvellement à vie de la batterie, sans aucun frais. Un avantage qu'on ne retrouve pas ailleurs. Venez vite y faire vos emplettes, vous y découvrirez des idées cadeaux parfaites pour vos proches. (Texte et photo: Carole Parent)

Guide Debeur 1998:

Deux restaurants de choix à Terrebonne

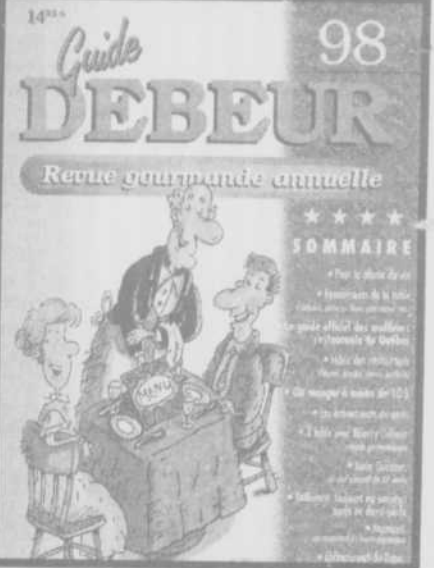
(AD) La quatorzième édition du « Guide Debeur » pour l'année 1998 est maintenant en librairie. On y trouvera une revue gourmande des meilleurs restaurants du Québec par régions, dans ses 184 pages, au prix de 14,95\$ seulement. Le guide offre un tour d'horizon unique sur la gastronomie et la liste des 500 meilleures tables étoilées du Québec.

A Terrebonne même, on a en liste, « A l'Etang des Moulins » ****

de Jean Cayer, au 888, rue Saint-Louis, près du deuxième site historique en importance au Québec, l'île des Moulins et son environnement chargé d'histoire. Ce « quatre-étoiles » Debeur est sous la direction du renommé Jean Cayer à la solide réputation.

Le recueil souligne aussi la présence incontournable du restaurant « Le Folichon », du 804, rue Saint-François-Xavier dont la réputation a dépassé depuis longtemps nos frontières.

Rive-Nord de Montréal et Lanaudière soulignent en tout la présence de seulement 14 restaurants recommandés.



Sophie

Centre de santé
Le Nénuphar

471-7193

Pour Noël

Offrez un rêve!

SPÉCIAUX

Une journée de rêve 159\$

Demi-journée santé / Bain et massage / Bain flottant

99\$

59\$ (60 minutes)

29\$

Certificats-cadeaux disponibles

181, St-Joseph, Terrebonne

SUR RENDEZ-VOUS

OUVERT
24h

METRO GP

1300,
boul.
Moody,
Terrebonne

LA différence c'est NOUS AUTRES

PARTICIPEZ AUX PRIX MINUTES



6

TIRAGES PAR JOUR

21-22-23 et 24 déc. 97

VALEUR TOTALE DE

1000\$

Voir détails en magasin

Bonne nouvelle pour les amateurs de café

Pour les Inconditionnels de café... de VRAI café! Il ne sera plus nécessaire d'aller aux brûleries de la rue St-Denis à Montréal ou encore à St-Sauveur, pour se procurer ce breuvage tant apprécié lorsqu'il est fraîchement torréfié. En effet, il y a désormais une brûlerie dans le Vieux Terrebonne.

Carole Parent

La Brûlerie des Moulins vient tout juste d'ouvrir ses portes pour le plus grand plaisir des amateurs de café de qualité. C'est en présence de nombreux dignitaires de la région, que les propriétaires, grands connaisseurs de café, Claudette Bouchard, Céline Caron, Christian Girard et Eric Hallé, célébraient l'inauguration officielle de leur nouveau commerce.

La Brûlerie des Moulins vient ajouter un cachet de plus au Vieux Terrebonne. Vous pourrez y acheter votre café en vrac et choisir parmi une quarantaine de variétés, celui qui vous fait envie. Ou encore, venez vous y attabler pour déguster café, cappuccino, expresso ou tisane. Vous êtes assuré d'y trouver du café frais puisqu'il est acheté à l'état brut, directe-



Les amateurs de bon café apprendront avec plaisir la venue de La Brûlerie des Moulins dans le Vieux Terrebonne. Plusieurs dignitaires étaient présents à l'inauguration de ce nouveau commerce. On reconnaîtra ici la coupe inaugurale de ruban avec le maire Jean-Marc Robitaille et la conseillère Marguerite Lachapelle, entourés des propriétaires Claudette Bouchard, Céline Caron, Christian Girard et Eric Hallé.

ment de l'importateur, et torréfié sur place à l'aide d'un «four», le torréfacteur. Cet appareil permet, selon la durée de cuisson, de donner un grain noir, brun, mi-noir, prêt à la distribution ou la vente directe.

Les cafés ont toujours été et seront toujours un lieu de rassemblement où l'on peut discuter affaires, négocier des contrats, écouter de la musique douce ou se réunir entre amis pour échanger. Avec son décor accueillant, la Brûlerie

des Moulins vous séduira d'emblée, de même que ses sympathiques propriétaires. Claudette et Céline qui sont sur place la plupart du temps, ont le sourire facile et vous réservent un accueil des plus chaleureux. Elles se feront un plaisir de vous initier à tout ce qui concerne le café et vous proposer le type de café qui correspondra le mieux à vos goûts. Vous vous sentirez tout de suite à l'aise à La Brûlerie des Moulins, elle a ce petit quelque chose qui donne envie de s'attarder... et je parle en connaissance de cause!

Et pour accompagner votre café, pourquoi ne pas y tremper un biscotti, ce biscuit tant prisé des Italiens, ou encore de déguster le dessert du jour, fabriqué le matin même sur place. La Brûlerie offre également tous les accessoires pour faire du bon café: cafetières à piston, filtres, moulin à café traditionnel, etc. Et plutôt que d'apporter une bouteille de vin en cadeau lorsque vous allez chez des amis, profitez des jolis emballages en jute faits à la main qu'on propose sur place, pour leur offrir du café vraiment frais.

Les intervenants de la SORDEM, présents à l'inauguration étaient fiers de ce nouveau commerce, qui représente un investissement de 175 000\$ et qui agrmente le Vieux Terrebonne d'un attrait supplémentaire. Empressez-vous de découvrir cet endroit accueillant et sa grande variété de cafés fraîchement torréfiés!

Café aux grains bruns, aux grains noirs... lequel choisir?

Il faut d'abord savoir que les grains de café noir, prennent cette couleur parce qu'ils sont cuits ou plutôt torréfiés plus longtemps. C'est ce qui leur donne cette belle couleur foncée. Le fait de cuire plus longtemps diminue un peu également le taux de caféine car il en perd davantage durant la torréfaction. En étant plus longue, la torréfaction dégage davantage les huiles contenues dans le grain, lui donnant cette apparence plus hulleuse. Les grains noirs donnent généralement un café plus corsé.

Les grains bruns pour leur part, sont torréfiés moins longtemps, c'est pourquoi ils ont davantage d'arôme et aussi de caféine. L'idéal est encore bien souvent de marier le petit côté corsé du café noir à l'arôme du brun. Les proportions varieront selon les goûts. À cela s'ajoutent encore les différences de goût selon la provenance du café, la terre où il a été cultivé, etc.

Quoi qu'il en soit, pour en savoir davantage sur le café, sur sa torréfaction mais aussi pour déguster divers types de café, visitez la toute nouvelle Brûlerie des Moulins, située dans le Vieux Terrebonne. Ce sera bientôt le rendez-vous des connaisseurs de café.

On reconnaîtra ici Eric Hallé expliquant la torréfaction du café aux personnes présentes à l'inauguration de la Brûlerie des Moulins dans le Vieux Terrebonne.



Légère hausse du chômage en octobre

(GB) La région Lanaudière a enregistré une légère hausse de son taux de chômage en octobre. En effet, celui-ci est passé à 10,6 % contre 10,3% en septembre. La moyenne était de 10,8 % pour l'ensemble du Québec et de 10,7 % pour la grande région métropolitaine de Montréal.

Notons cependant, que le taux de chômage dans Lanaudière a baissé de 0,3 % par rapport à celui d'octobre 1996.

Avec son taux de 10,6 %, Lanaudière se classe au 7e rang des régions, elle qui a déjà occupé exceptionnellement le 2e rang en juin 1997 avec un taux de 9,5%.

Des permis de construction pour 2 070 750\$ en novembre

(AD) La Ville de Terrebonne a émis en novembre des permis d'une valeur de 2 070 750\$ pour la construction dans son territoire.

Parmi les permis les plus importants:
* Mirko Construction, aménagement d'un nouveau centre médical au 3395, boulevard de la Pinière, près de l'autoroute 640, 600 000\$;
* Polycept, au 4625, boulevard des Sei-

gneurs, rénovations pour 163 000\$;
* Groupe Plein-air, 4515, boulevard de Hauteville, entrepôt, 76 000\$;
* Dépanneur 4-Soleils, 431, rue Chartrand, 15 000 \$ de rénovations;
* Gestion Genmar (Fenêtres Vimat), au 3510, boulevard des Entreprises, agrandissement d'entrepôt, 240 000\$.
Le total des permis pour novembre: 2 070 750\$.

Le Père Noël vous gâte...

TAPIS SAXONY

3.78 l

À partir de

695\$ V.C.

PEINTURE

3.78 l

À partir de

899\$ i.

TAPIS

20 oz

494\$*

V.C.

5 couleurs

Valide du 19 au 31 déc. seulement

AVEC COUPON

PRÉLART

À partir de

389\$ V.C.

TAPIS COMMERCIAL

À partir de

299\$ V.C.

C'est avec gratitude que nous remercions toute notre clientèle pour la confiance qu'elle nous témoigne depuis si longtemps. Permettez-nous de vous souhaiter le plus beau des Noël et que la paix soit avec vous tout au long de la nouvelle année!

La famille Landry

* Valide du 19 déc. au 31 déc. seulement * Voir détail en magasin

CENTRE DE PEINTURE ET TAPIS

2175, ch. Gascon, Terrebonne (près 640)

GASCON

FACE À MAXI

471-0279



OUI le Père Noël existe !

**MAIS FAITES VITE
CAR IL PASSE
UNE SEULE FOIS
PAR ANNÉE !**

0%* FINANCEMENT
48 MOIS

- Grand Pick Up GMC 97-98
- Pontiac Transport 97-98
- Safari 97-98

Et des offres emballantes sur plusieurs autres modèles à un taux de 2,9%*.

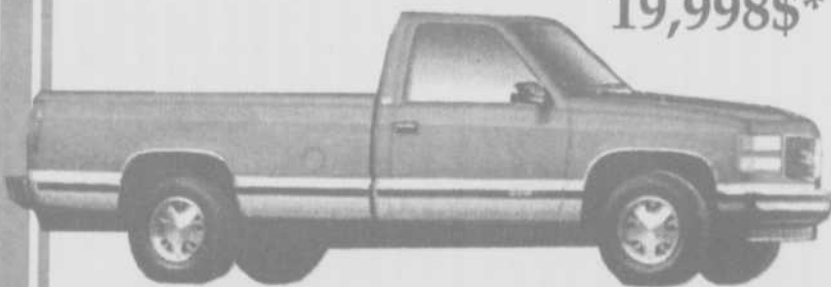
SUNFIRE 4 PORTES 1998
15,398\$*



Grand Am 1998
19 698\$*



PICK UP PLEINE GRANDEUR 1998
19,998\$*



SUNFIRE 2 PORTES 1998
15,398\$*



Trans Sport 1998
23 398\$*



Safari passager 1998
21 998\$*



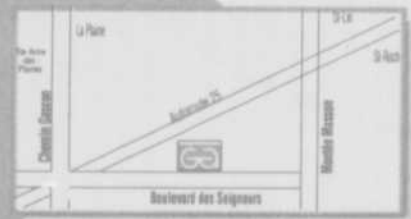
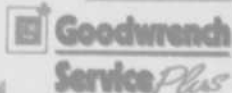
BUICK

AUTOMOBILE
675 DES SEIGNEURS, TERREBONNE
471-3746

* Taux de financement à l'achat de 0% ou 2,9% applicable sur des termes allant jusqu'à 48 mois. Taux de financement à l'achat de 4,9% applicable sur des termes allant de 49 à 60 mois. Sujet à l'approbation du crédit. **Préparation incluse. Transport (variant entre 620\$ et 895\$) et taxes en sus.

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquent sur des véhicules neufs en stock 1997 ou 1996, selon le cas. Photos à titre indicatif.

* Sujet à l'approbation du crédit





ANNE MARIE ET ANNIE

1185,
BOUL. MOODY
GALERIES DE TERREBONNE

**SUPER
VENTE**

2 POUR 1

* Sur vêtements à prix régulier

Meubles Ouimet fait deux autres gagnantes



Dans le cadre des festivités entourant son 35^e anniversaire, les Meubles Ouimet du 1000 boulevard des Seigneurs à Terrebonne ont remis récemment des prix à deux clientes dans le cadre de ses tirages anniversaires.



En effet, Mme Diane Laplante a remporté un système de son Pioneer lors du tirage du 15 novembre, tandis que Mme Nicole Lamoureux de Terrebonne s'est méritée une radio cassette de marque Magnavox lors du tirage du 29 novembre 1997.

Tous les samedis du 18 octobre au 20 décembre, les Meubles Ouimet font tirer différents prix entre ses clients. Le 20 décembre, le grand gagnant de ce concours, qui offre 6 000 \$ en cadeaux, se méritera un ensemble complet de cinéma maison. Nos félicitations à ces deux nouvelles gagnantes ! (texte: Gilles Bordonado)

Les Heureux Événements à Loulou

Ce service est offert gratuitement par **La Revue**



Veillez noter que la prochaine parution des " HEUREUX ÉVÉNEMENTS A LOULOU " sera le 14 janvier 1998. Joyeuses Fêtes à tous !

BONNE FÊTE...

- * Bonne fête à **MAXIM LÉONARD** de Terrebonne qui a eu 14 ans le 7 décembre. Nous t'aimons beaucoup et nous te souhaitons succès dans tes études et aussi que tes désirs se réalisent. Maman, Angélie, Jérémy et grand-maman. XXXX
- * Très heureuse 90^e année à **M. LOUIS-AUGUSTE GUILLETTE** de La Plaine qui terminait sa 89^e année le 9 décembre dernier. Que dire à cet illustre Plainois et que lui souhaiter ? Tout simplement beaucoup d'amour, de paix et de sérénité.
- * Joyeuse fête en retard à **YOURI GAGNÉ-SAVARD** de Terrebonne qui célébrait son 8^e anniversaire de naissance le 11 décembre. En espérant que tu passeras une année formidable. De ta gardienne Louise. XX
- * Bonne fête à **ALEXANDRE CLOUTIER** de Lachenaie qui a eu 10 ans le 12 décembre. Continue à être notre « KING OF THE ICE ». De papa, maman, ton frère Anthony et ta soeur Megyan. On t'aime fort. XXXX
- * Bonne et heureuse fête à notre fille **SYLVIE VAILLANCOURT** de Terrebonne le 16 décembre et félicitations pour ta promotion. De tes parents qui t'aiment. XXXX
- * Heureuse fête à **GUYLAINE BEAUCHAMPS** de Terrebonne qui a eu 40 ans le 16 décembre. De Brigitte et Marie-Soleil qui t'aiment bien. XX
- * Très joyeuse fête à **ANTOINETTE TREMBLAY** du Manoir de la Rive de Terrebonne qui a célébré son 92^e anniversaire le 16 décembre. Beaucoup de bonheur et de santé de la part de Cécile et de Louise qui vous aiment tendrement. De beaux bisous. XXXX
- * Bonne et heureuse fête à oncle **NOËL BOUDRIAS** qui fêtait son anniversaire le 16 décembre. Je vous aime beaucoup. Louise XX
- * Bonne fête à notre garçon **KEVIN** qui fêtera ses 5 ans le 17 décembre. On t'aime beaucoup, de papa, maman, Michaël et Jason. XXXX
- * Joyeuse et bonne fête à notre belle grande fille adorée, **ADELINE PARADIS-HAUTCOEUR** de Lachenaie qui fêtera ses 9 ans le 18 décembre. De papa, maman, grand-maman, Jade et Poussy. XXXXX
- * Bonne fête à **GUYLAINE MAJEAU** de Mascouche pour ses 35 ans le 19 décembre et à **ALAIN FORGET** pour ses 34 ans le 21 décembre. Aussi, une très belle fête et de beaux cadeaux à **JEAN-MICHEL FORGET** de La Plaine qui aura 7 ans le 21 décembre. Gros bisous petit-fils adoré de Lise et Rémi. XXXX
- * Joyeuse fête à **HÉLENE CHARTRAND** le 20 décembre de la part de son frère Jean-Paul Chartrand, Manon et Martin Guay et Sandy, Réal et Blandine Lauzon, André et Cécile Guilbeault, Mario, Chantal, Réjean Chartrand, Marie-Claire, Normand et Guylaine Arpin, Aimé Chartrand et Claudette, Martine et Brigitte.
- * Bonne fête à mon petit coquin, **JOEY CIPOLLA** de Lachenaie qui aura 4 ans le 20 décembre, de grand-maman Thérèse. XXXX
- * Bonne fête à notre coccinelle **LYSA-MARIE CABANA** qui aura 3 ans le 23 décembre. De maman, papa et Antoine. XXX
- * Heureuse fête à **NOËLLA CHRÉTIEN** de Terrebonne qui célébrera son 61^e anniversaire le 23 décembre. de Marie-Soleil qui t'aime beaucoup. XX
- * Bonne fête à **BLANDINE CHARTRAND LAUZON** le 29 décembre de son époux Réal, Jean-Paul Chartrand, Hélène Chartrand et son ami Raoul Laplante, Yvon, Nathalie et Jessica, Cécile et André Guilbeault, Mario, Chantal, Normand et Guylaine Arpin, Aimé et Claudette Chartrand, Martine et Brigitte.
- * Heureuse fête à **JONATHAN DESCHAMPS** de Terrebonne qui aura 17 ans le 31 décembre. Pour cette belle année qui commence, que tes vœux et projets les plus chers se réalisent. Nous t'aimons beaucoup et sommes très fiers de toi. De toute ta famille, Louise, Normand, Anik, Dany et Hugo Deschamps. XOXOXO

Les gagnants de repas chez Mc Donald's de Terrebonne ou de La Plaine sont KEVIN NADEAU de Terrebonne qui aura 5 ans le 17 décembre et à LYSA-MARIE CABANA qui fêtera son 3^e anniversaire le 23 décembre. Bonne fête à tous les deux !

DÉCOUPEZ CE COUPON ET FAIRE PARVENIR À : LES ANNIVERSAIRES LA REVUE

231, rue Ste-Marie, Terrebonne J6W 3E4 (S.V.P. écrire lisiblement en lettres moulées)

DATE _____ SI DÉSIRÉ _____
 (de l'événement) (ex: 20^e anniversaire)

NOM _____ VILLE _____
 (de la personne fêtée)

NOTES _____
 (Anecdote, occupation, etc)

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE MARIAGE NOUVEAU-NÉ

NOM : _____ TÉL.: _____



Au cœur de vos heureux événements

Pour gagner un repas chez Mc Donald's

Tous les participants aux "Heureux événements à Loulou" (à l'exclusion des fêtes en retard), peuvent gagner un repas chez Mc Donald's (à Terrebonne ou à La Plaine) par tirage au sort. Le ou la gagnant (e) sera avisé (e) par téléphone et devra venir chercher à La Revue le coupon-repas de Mc Donald's

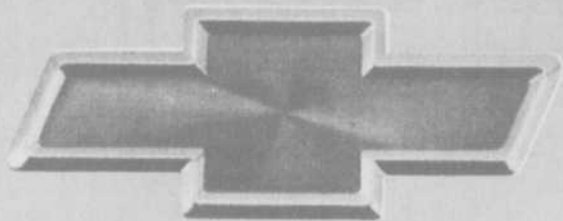
• À TERREBONNE
1400 Moody

• À LA PLAINE
5401 A Laurier

La grande magie de Noël

Taux de financement féérique de

0%



*Sur les modèles Venture 97-98, Astro Van 97-98, Chevrolet C.K. Pick Up 97-98 et Oldsmobile Silhouette 98. Aussi financement de 2.9% disponible sur les modèles 98 suivant: Metro-Cavalier-Malibu-Lumina-Monte Carlo-Intrigue Delta 88-Tracker-Tahoe Suburban-Blazer S-10. Financement maximum de 48 mois, sujet à approbation de crédit de GMAC. Financement de 4.9% également disponible pour des termes de 49 à 60 mois. Veuillez consulter un de nos représentants pour de plus amples informations.



ANDRÉ A. QUESNEL
PRÉSIDENT
DIRECTEUR GÉNÉRAL



DENIS MÉNARD
DIRECTEUR DES VENTES



PATRICK LATOUR
DIRECTEUR ADJOINT
AUX VENTES



PATRICE NOËL
REPRÉSENTANT DES VENTES
ET LOCATION



SYLVIE LACHANCE
COORDINATRICE AUX VENTES



JEAN-FRANÇOIS HUOT
REPRÉSENTANT AUX VENTES
ET LOCATION



ALAIN JUTEAU
REPRÉSENTANT AUX VENTES
ET LOCATION

ANDRÉ QUESNEL
CHEVROLET OLDSMOBILE INC
991 MASSON, TERREBONNE

FINANCEMENT SUR PLACE
471-3766



L'Informateur



LA CHAMBRE
DE COMMERCE
DE MASCOUCHE

2822, Chemin Sainte-Marie, Mascouche, 966-1536

La Chambre de commerce de Mascouche fête Noël

Le Père Noël a rendu visite aux membres de la Chambre de commerce de Mascouche lors du souper de Noël que tenait l'organisme à la salle La Québécoise, le 9 décembre dernier. 136 convives étaient présents pour célébrer, entre gens d'affaires, l'arrivée du temps des fêtes.

Éric Ladouceur

Liant l'utile à l'agréable, neuf dirigeants et propriétaires d'entreprises ont d'ailleurs profité de l'occasion pour inviter leurs employés et célébrer le party d'entreprise avec la Chambre de commerce.

En plus du traditionnel échange de cadeaux, les organisateurs de l'événement, Guy St-Jean et Sonia Brière, avaient demandé aux invités d'écrire une lettre au Père Noël, dont certaines ont été lues devant les membres de la Chambre. C'est finalement la lettre de Raymond Lamarche, de la Caisse populaire de Mascouche, qui a été tirée au hasard, lui méritant ainsi une bouteille de champagne.

Les entreprises du mois et les nouveaux membres

La Chambre a également procédé à la remise des plaques pour les entreprises des mois de novembre et décembre qui sont respectivement

"Depuis 1976, on est là grâce à vous et pour vous..."

allées à Simon Déry, président de Départ Entretien Auto et Gilles Bouchard, gérant du Provigo de Mascouche.

On a aussi profité de l'occasion pour souhaiter la bienvenue à six nouveaux membres : Hélène Ravary, propriétaire du salon de coiffure Coiffe Plus, Daniel Benoit, médecin à la clinique médicale de Mascouche, Achille Grauss, copropriétaire de la Villa des Moulins, Marina Patenaude, propriétaire du poste d'essence Le Sieur, Pierre Perreault, propriétaire de l'imprimerie À l'Impression et Gilles Bouchard, gérant du Provigo de Mascouche.



Simon Déry, président de l'entreprise Départ Entretien Auto et Gilles Bouchard, gérant du Provigo de Mascouche ont respectivement reçu les prix de l'entreprise des mois de novembre et décembre de la Chambre de commerce de Mascouche. Sur la photo, ils sont accompagnés de Linda Béland et Louise Hervieux, présidente et directrice générale de la CCM.



C'est avec surprise que les 136 convives présents au souper de Noël de la Chambre de commerce de Mascouche ont vu arriver le Père Noël sur son traîneau tiré par deux magnifiques bouviers des Flandres, qu'on avait également décorés pour l'occasion.



Le Père Noël a été extrêmement généreux en remettant un cadeau à tous les participants de l'échange de cadeaux de la Chambre de commerce de Mascouche. Louise Hervieux, directrice générale de la CCM, Suzanne Pilon, avocate, Sonia Brière, avocate et organisatrice du souper de Noël de la CCM et Gilles Hamel, propriétaire de l'entreprise Construction et Rénovation Gilles Hamel ont bien apprécié sa générosité.



Jocelyn Gariépy, copropriétaire du restaurant Au Poulet nouveau et vice-président de la Chambre de commerce de Mascouche a bien voulu poser avec le Père Noël, une personne qu'il connaît personnellement depuis longtemps. Le Père Noël était effectivement personnalisé par Jacques Gariépy, son frère.



ALAIN HARVEY

AVOCATS
CHAMPS DE PRATIQUE
• COMMERCIAL
• CONSTRUCTION
• INSOLVABILITE
• RESPONSABILITE

Adressez-vous à qui de droit

477-9800



Luc Brisson

COOPÉRATIVE

Bur.: (514) 474-4774

Res.: (514) 477-2777

Fax: (514) 474-4707

Luc Brisson inc.

COOPÉRATIVE

2577, boulevard Saint-Martin

Mascouche (Québec) J1K 1N2



Cellulaire
des
Moulins

Robert Tranchemontagne
Président

1425, rue Poirier
Mascouche
477-2822

Bell Mobilité

Cellulaire

PAGETTE



Caisse populaire
Desjardins
de Mascouche

Patrice Mainville
Directeur général

3100, boul. Mascouche, Mascouche
Téléphone: 474-2474
Télécopieur: 474-5774

METRO

ALIMENTATION MASCOUCHE METRO

YVON MARCIL
3075, boul. Mascouche, Mascouche
Téléphone: 474-4303

Cet espace
est pour vous!

Communiquez avec
Francine Genest

964-4444

La Revue

Le Permanent Des Moulins
Courtier immobilier agréé

Louise Gordon
Agent immobilier affilié

Bur.: (514) 474-1474 Fax: 474-3698

561, Boul. des Seigneurs
Terrebonne (Québec) J5W 1T5

"Le secret de la réussite... C'est le service"

Franchise autonome et indépendant de Le Permanent Réseau Inc.

Centre financier
PreConcept

LES PROS EN ASSURANCE INVALIDITÉ

Guy Grefford
Courtier en assurance de personnes

3300, Boul. des Entreprises
Terrebonne (Québec) J6X 4J8
Télécopieur: 514.474.3498
Cellulaire: 514.594.3828
Téléphone: 514.474.3476
Bureau: 514.477.0504

GUY BEAUDOIN PHARMACIEN
VOTRE CONSEILLER SANTÉ!

UNIPRIX

880, montée Masson, Mascouche

Ouvert 7 jours, 7 soirs
LIVRAISON GRATUITE
Billet d'autobus C.I.T.M.

966-0200

UNIPRIX

966-0200

UN SINCÈRE REMERCIEMENT À NOS COMMANDITAIRES ANNUELS

EDR

477-0377

Sont les commanditaires de nos envois postaux

474-4101

PRÉVOST AUCLAIR FORTIN D'AOUST

966-6224

COPIE AM

492-0943
Commanditaire de la papeterie

CORBEIL & FILS ASSURANCES INC.

Filiale du groupe Beaucage
Courtiers-conseils en gestion d'assurance et services financiers
961-4567

Caisse populaire Mascouche

474-2474

Construction et Rénovation
Gilles Hamel inc.

477-4747

UNIPRIX

966-0200

550 enfants généreux !



Lors des présentations du film "Georges de la jungle", le samedi 6 décembre pour le Comité des Loisirs Georges V1 et le dimanche 7 décembre pour le Club optimiste de Terrebonne, quelque 550 enfants ont participé, à leur façon, à soulager la pauvreté en offrant des denrées non-périssables pour les paniers de Noël. Au Comité Georges V1, la somme estimative est de 230 \$ en denrées. Merci aux 200 enfants pour leur contribution. Le Club optimiste de Terrebonne présentait ce film à l'école Armand-Corbeil le 7 décembre et plus de 350 enfants y ont participé. La somme estimée est de 330 \$. La photo présente les enfants réunis au Centre Marie-Victorin le samedi 6 décembre. En médaillon, le bon St-Nicolas, personnifié par le directeur-adjoint de Galilée, M. Gilles Giroux ainsi que le groupe de bénévoles du Club optimiste de Terrebonne. (Texte: Louise Despatie)

Le Bombardier NEV en vente chez Contant Pourquoi ne pas rouler... québécois ?



Le commerce Gaston Contant motoneiges du 6310 boulevard des Mille-Îles à Saint-François à Laval propose depuis peu le tout nouveau Bombardier NEV, une microvoiture électrique de fabrication québécoise au design original.

Qui a dit que Bombardier ne savait faire que des motoneiges et des motomarines ? Ceux-ci feraient mieux de se raviser, car ce manufacturier québécois vient d'entrer de plein pied dans le monde automobile. Le commerce Gaston Contant motoneiges, du 6310 boulevard des Mille-Îles à Saint-François à Laval en montre un bel exemple alors qu'il vend les tout nouveaux NEV de Bombardier, des voitures électriques bien adaptées à la conduite printanière, estivale et automnale.

Gilles Bordonado

Le dernier "Guide de l'auto 1998" parle abondamment du nouveau protégé de Bombardier. L'auteur Jacques Duval y est particulièrement élogieux mentionnant que ce véhicule charmant est loin d'être un kart de golf amélioré. Il parle de son design brillant et de ses accélérations surprenantes. Selon lui, il s'agit d'une voiture à part entière, qui peut se frayer aisément un chemin en circulation urbaine et est très pratique en zone rurale et dans des secteurs protégés. Sa conduite ne

comblera pas les amateurs de vitesse et habitués des autoroutes, puisque sa vitesse maximale se chiffre à 42 km/h. Pour recharger ce coquet véhicule deux places, on n'a qu'à brancher le NEV sur une prise ordinaire de 110 volts. "Adieu Petro Canada" se plaît même à écrire M. Duval, ajoutant que l'usage de cette microvoiture n'enrichira pas plus Hydro-Québec, puisque les batteries du NEV donnent l'énergie requise pour faire fonctionner... un aspirateur !

Il faut aussi faire preuve de prudence, car ce véhicule environnemental et non polluant, ne fait pas de bruit. M. Duval ajoute que Bombardier a déjà vendu des centaines de NEV (pour "Neighborhood Electric Véhicule") sous les climats plus cléments de la Floride, de l'Arizona et de la Californie. Au Québec, ce petit véhicule, non utilisable l'hiver, connaîtra une popularité certaine, d'autant plus que le Bombardier NEV est disponible pour près de 10 000 \$. De plus, pourquoi ne pas rouler québécois ? Pour en savoir plus, vous êtes invité à découvrir le NEV chez Gaston Contant motoneiges du 6310 boulevard des Mille-Îles à Laval. Au téléphone: 666-6676.

Snowboard

NEUF Planche à neige ORVITE Freestyle "Twin Tip" 138-143-148-153cm Fixation aluminium "RATCHET"

MEILLEUR PRIX JAMAIS VU!



WOW 299⁹⁹

Valide à partir du 19 déc. 97 Quantité limitée

Ski de fond



comprenant:
**SKIS
BOTTES
FIXATIONS
PÔLES**

- Usagé Jr **49⁹⁹**
- Usagé Sr **59⁹⁹**
- Neuf Jr **119⁹⁹**
- Neuf Sr **129⁹⁹**

Nouveau

LOCATION SKI ALPIN

Saison complète à partir: **69⁹⁹**

Location Snowboard

25⁰⁰ /jour

Grand choix usagé Snowboard & skis

SPORTS AUX PUGES

2295 CHEMIN GASCON TERREBONNE (Près aut. 640)

492-9931



Les femmes d'affaires de la région

Maintenant jointe
à l'équipe de "Audace"



Les Ongles Liette
invite sa clientèle à venir
la rencontrer chez Audace
2299, chemin Gascon, Terrebonne
964-2674

PSYCHOTHÉRAPEUTE

Pour un esprit sain,
dans un corps sain!

- Maître praticienne en P.N.L.
- Herboriste diplômée A.H.P.Q.
- Membre de l'A.N.M.



478-3598 Lise Rose

Guérison consciente

Mémoire cellulaire
Approche chamanique
Médiation sonore



Liette Bertrand

Consultation

- Privée
- Groupe
- Conférence

Cours: Trans en Soi 596-1869
Conférence sur la Guérison consciente
Le 14 janvier 1998
964-5128

**Au Doigt
Magique Enr**

COUTURIÈRE

Alterations de tous genres
Confection sur mesure
Vente au détail

470, boul. des Seigneurs
Terrebonne, Qc
J6W 1T3

961-1184

**Les trésors
du Moulin**

- Cadeaux Alice Larouche
- Décoration 273, boul. des Braves
Terrebonne

964-4268

RE/MAX
RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
Courtier immobilier agréé
franchisé indépendant et autonome



Nicole Hamel
Agent immobilier

Bur.: 471-5503
Fax: 471-1513

980 boul. des Seigneurs,
suite 202, Terrebonne

Liette Lecours, pour être belle jusqu'au bout des ongles

Carole Parent

PUBLI-REPORTAGE

Cette femme au sourire franc et au regard avenant vous séduira d'emblée. Véritable spécialiste des ongles, Liette est dans ce domaine depuis quinze ans. Un choix dicté par son goût du travail soigné, son attrait pour l'esthétisme, mais aussi un irrésistible penchant pour les contacts humains. De plus, confiera cette mère de trois enfants, c'est un métier qui m'a donné la possibilité de planifier mon horaire afin d'être disponible pour ma famille.

«Quand j'étais fille, se rappelle-t-elle, je faisais des manucures dans mes temps libres. J'appréciais les échanges avec les clientes et puis, j'ai toujours aimé faire des choses qui demandent minutie et précision».

Pour Liette, avoir de beaux ongles c'est la finition d'une belle toilette. C'est ce petit plus qui fait la différence, qu'on se sent impeccable de la tête aux pieds. «Bien souvent ce sont les hommes qui remarquent le plus ce détail, indique-t-elle. Je me fais complimenter sur mes ongles bien plus souvent par les hommes que par les femmes».

Perfectionniste jusqu'au bout des ongles, Liette est appréciée pour la qualité de son travail. «J'ai tout de suite eu de la facilité pour faire de beaux ongles, dit-elle, mais ce n'est pas tout de les faire beaux, il faut qu'ils tiennent bien en place et ne cassent pas». Une maîtrise qu'elle a acquise avec l'expérience mais aussi par une parfaite connaissance des matériaux et de leur utilisation. «J'ai suivi plusieurs formations sur les différents matériaux pour être en mesure d'obtenir une qualité optimale».

Que vous désiriez des ongles en résine, gel, acrylique ou un recouvrement de soie, vous serez entre «bonnes mains» avec Liette. Vous avez une sortie et désirez une manucure impeccable? Elle fera merveille. On n'a qu'à regarder ses ongles, comme toute sa personne, pour savoir qu'elle a du goût et qu'elle aime le travail bien fait.

«Lorsque je fais des ongles, dit-elle, j'attache beaucoup d'importance à respecter la forme des ongles naturels et de la main, le résultat n'en est que meilleur». Très pointilleuse sur l'hygiène, Liette stérilise tous ses accessoires entre chaque cliente. Une attention qu'elle considère indispensable et qu'elle ne néglige jamais.



En plus d'être toujours beaux, les faux ongles ont l'énorme avantage de faire tenir le vernis plusieurs semaines. À une époque où on court toujours après le temps, c'est un élément à considérer. «Un ongle naturel sécrète du sébum qui fait s'écailler le vernis, explique Liette, sur un ongle en résine ou en acrylique, le vernis adhère parfaitement et ne s'écaille pas. Ça évite d'avoir à recommencer la manucure aux deux jours».

Vos mains sont gercées, rêches? Essayez le traitement à la paraffine. Combiné à un massage, un peeling et complété par une superbe manucure, vous verrez tout de suite une grande différence. «Le

traitement à la paraffine fait des merveilles, assure Liette. Il donne un coup de jeunesse à la peau. Celle-ci devient douce et plus belle, on voit et on sent la différence pour plusieurs jours». Le traitement à la paraffine est aussi indiqué pour soulager les personnes qui font de l'arthrite aux mains.

Liette est une femme à découvrir, autant par la qualité de son travail que par le plaisir d'échanger avec elle. Le temps des fêtes approche, pour être belle jusqu'au bout des doigts, prenez vite rendez-vous avec Liette en composant le 964-2674. Vous découvrirez par la même occasion le cadre accueillant du Centre de beauté Audace. Un endroit tout à fait charmant où on a envie de se faire gâter et surtout... de revenir. Une adresse à retenir: 2299 chemin Gascon, à l'angle de l'autoroute 640.



**Marie-France
Despatis**
présidente directrice générale
964-4444
La Revue
990-7314
(sans frais)
471-1023
Télécopieur

REVUE
Les hebdo des gens d'action

FORD
DES SEIGNEURS
TERREBONNE

Cristina Di Lazzaro
Vice-présidente

893, Léon Martel
Terrebonne, Qc
J6W 2K4

Tél.: (514) 471-6601
Fax: (514) 471-8148

Service personnalisé depuis 1973

Physiothérapie du Domaine

Physiothérapeute: M.C.P.Q. - M.P.C.Q.

Massage suédois-Thérapies manuelles-Cinétique

Tél.: (514) 964-1740



Myriam Morin
Praticienne en
massothérapie

Située près de Terrebonne
1740, boul. St-Charles
Lachenaie, Qc. J6W 3R3

Lise Bélair
(514) 968-2812

Déplacement à domicile sur rendez-vous
Podologue - Thérapeute en soins des pieds

- Coupe d'ongles • Traitement d'ongles incarnés et ongles épais
- Traitement cors et callosités • Réflexologie • Massage des pieds

Membre de l'Ass. des Podologues du Québec & Mbre de O.I.A.Q.

Informez-vous!
Spécial d'ouverture sur r.v.
au Nénuphar

Auto Mick: épargner en réparant soi-même son véhicule !



Fondé par Stéphane Garand, Auto Mick de Terrebonne est le seul atelier mécanique où on loue des espaces pour réparer ou laver son véhicule dans un environnement sain et où on dispose des équipements nécessaires pour travailler. L'atelier compte trois monte-charges. (photo: Gilles Bordonado)

Etes-vous mécanicien automobile à vos heures ? Etes-vous à la retraite, bricoleur et habile de vos mains ? Désirez-vous réduire vos factures de réparation automobile ? Si vous répondez oui à l'une de ces questions, vous êtes donc un client potentiel pour Auto Mick, le seul atelier mécanique où on loue des espaces pour réparer ou laver son véhicule, un concept unique au Québec.

Gilles Bordonado

Fondé par le Mascouchois Stéphane Garand, Auto Mick peut accueillir 10 véhicules à la fois. Disposant de trois monte-charges, Auto Mick dispose de la plupart des équipements nécessaires à l'entretien automobile: chausse-roues, air pour les outils fonctionnant à l'air comprimé, systèmes informatisés pour systèmes d'injection, outils spécialisés,

aspirateurs et boyaux d'arrosage à grande capacité, etc.

Auto Mick propose plusieurs manuels d'entretien de modèles américains et importés et tient en stock de nombreuses pièces pour l'entretien régulier des véhicules. Il a développé une entente privilégiée avec Pièces d'auto ROYale, qui offre une livraison rapide et des prix très intéressants à ses clients.

M. Garand récupère les huiles usées, les pneus et les batteries usagées de ses clients et en dispose auprès de Recyc-Québec. De plus, il impose des normes strictes de sécurité pour éviter tout accident malheureux.

La location d'un espace se fait à l'heure, à la journée et même à la semaine. On accueille des mécaniciens qui sont avant tout des bricoleurs désirant économiser des sous en réalisant leur propre entretien automobile.

"La région compte 2, 3 voitures par ménage. La première est souvent neuve, mais la seconde est usagée. Elle compte souvent

plusieurs années et nécessite d'importants travaux. Il est possible d'économiser beaucoup de sous en l'entretenant soi-même bien au chaud dans un lieu outillé et adapté pour ce type de travail. Des études montrent que 18 % des gens, dont la moitié sont des femmes, entretiennent eux-mêmes leur véhicule", dira M. Garand, qui est mécanicien depuis 10 ans et qui prodigue gratuitement ses conseils sur place aux mécaniciens amateurs.

M. Garand propose aussi plusieurs promotions, dont des cartes de membre et des heures gratuites lors de références ou à l'achat de plusieurs heures de location d'espace.

Pour en savoir plus sur Auto Mick, on se rend au 3855 rue Georges-Corbeil dans le parc industriel 640 de Terrebonne. Au téléphone: 477-0817. Les heures d'ouverture sont de 9h à 22h du lundi au vendredi et de 9h à 20h les fins de semaine.

LES BÉBÉS DE L'ANNÉE 1997

Le 24 décembre, "La Revue" publiera des pages spéciales: "LES BÉBÉS DE L'ANNÉE 1997"

Si votre enfant est né cette année, vous pourrez enfin montrer à tout le monde celui ou celle qui illumine vos matins!



Papa: Yvan Isabel
Maman: Hélène Charron
Bébé: Frédéric de Terrebonne né le 27 avril 1997

Publiez dans **La Revue**

une photo de votre petit chérubin né en 1997 et présentez ainsi, à tous nos lecteurs, cet être charmant, incomparable, unique... une soie!

Que vous soyez parents, grands-parents, oncles, tantes ou amis, réservez votre annonce dès maintenant pour seulement 20 \$, taxes incluses.

Remplissez ce coupon et retournez-le avec la photo qui ne doit pas excéder 5" sur 7" et qui ne pourra être retournée. Date limite: le 16 décembre 1997.

À GAGNER: Une photo de la famille (laminée) parmi-tous les participants. Trois gagnants!

LES BÉBÉS DE L'ANNÉE 1997
La Revue
231, rue Sainte-Marie, C.P. 55
Terrebonne (Québec)
J6W 3L5

Nom: _____ Prénom: _____
Pour la facturation
 Adresse: _____ App.: _____
 Ville: _____ Code postal: _____
 Tél. (dom.): _____ (travail): _____
 Prénom et nom du bébé: _____
 Filles Garçon Date de naissance: _____
 Prénoms et noms des parents: _____
 Ci joint un chèque ou mandat-poste de 20\$ à l'ordre de La Revue
 Je souhaite effectuer le paiement de 20\$ par carte de crédit:
 Visa Master Card No de la carte de crédit: _____
 Date d'expiration: / / Signature: _____

Les Créations originales Diamantaires D.P. Inc.



POUR NOËL
Mise de côté pour les fêtes



Bracelet 10k 2 tons,
à partir de

72\$

**T.P.S. INCLUSE
DANS NOS
PRIX**

LE BIJOU IDÉAL

- Chaîne au cou
- Torsade, 10k
- Bague or, 10k
- Bracelet
- Bijoux 3 couleurs
- Boucles d'oreilles à diamant
- Bagues familiales

PLAN
MISE
DE
COTÉ

SUPER SPÉCIAL MONTRES

- Bulova • Caravelle • Opticks
- Cardinal • Citizen • Stanton

Spécial
299\$

14k - 15ct
Rég.: 500\$
Spécial
345\$

ENSEMBLE
DE TROIS
Rég.: 450\$
Spécial
315\$

Cadeau cristal
Biblot Horloge
20% à 50%

Jonc
Semi-Éternité

à partir de
169\$

SUPER SPÉCIAL Ensemble de jonc

Grand choix
de jonc 2 tons
set d'alliance

Achat d'or

Pour Noël
OFFRE-LUI
UNE BULOVA
OU CITIZEN

**20% à 30%
DE
RABAIS**

Depuis 15 ans à Mascouche
"Ça vaut le déplacement"

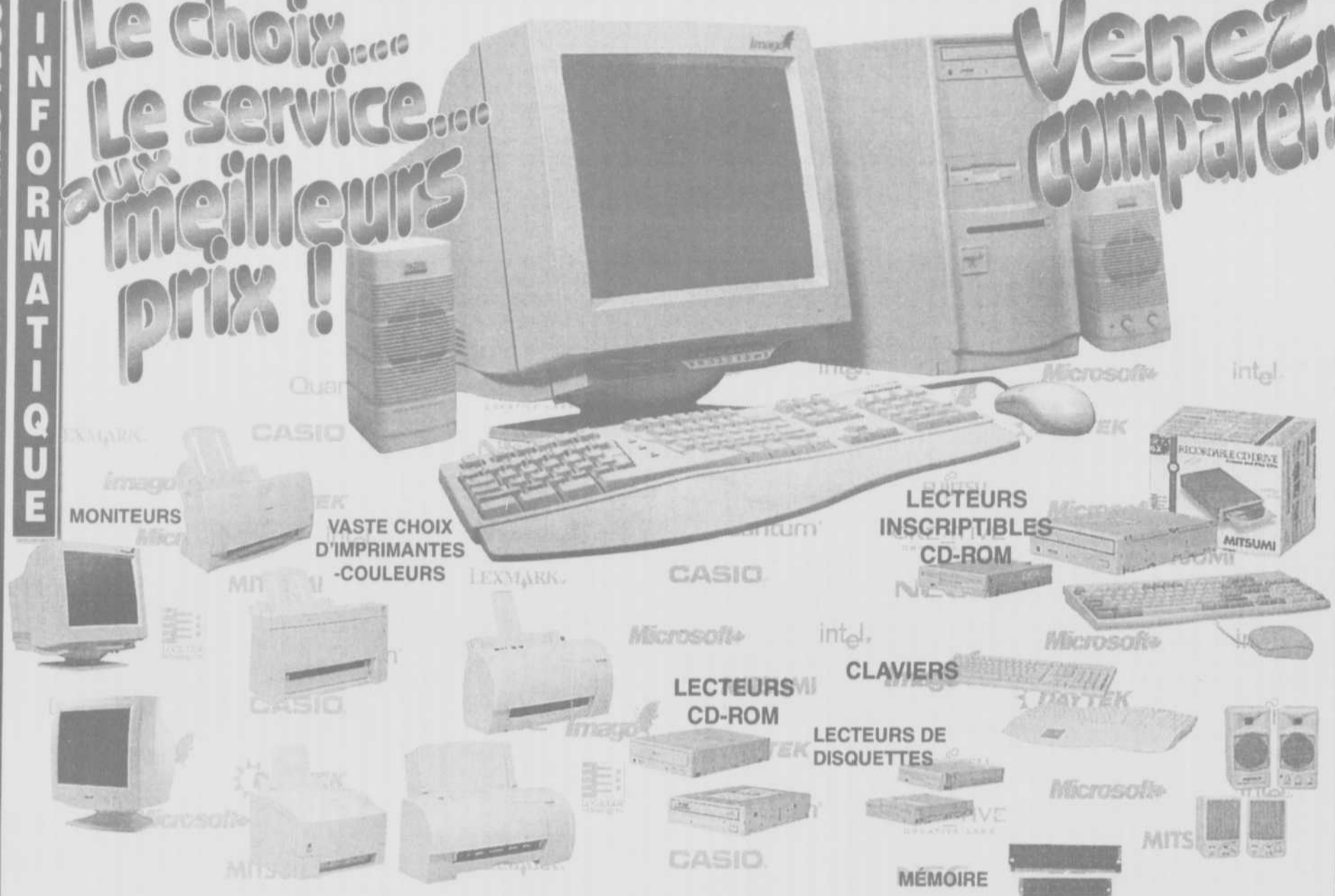
Carrefour Mascouche (G.P.A.)
3113, boul. Mascouche, Mascouche **474-5371**

2 ANS SANS INTÉRÊT STÉRÉO PLUS 2 ANS SANS INTÉRÊT STÉRÉO PLUS 2 ANS SANS INTÉRÊT STÉRÉO PLUS

INFORMATIQUE

**Le choix...
Le service...
aux meilleurs
prix!**

**Venez
comparer!**



**Télescope
JASON 525X**

*Micro-ajustement vertical pour repérage facile des objets célestes
*Trépied ajustable solide

149⁹⁹\$

Très grand choix de jumelles

BUSHNELL 7x35

- Grossissement 7X
- Objectif 35mm
- Insta-focus
- Champ de vision de 487°

49⁹⁹\$

APRÈS REMISE POSTALE

VASTE CHOIX DE MODELES EN MAGASIN

FUJI FOTONEX 50

- NOUVEAU FILM APS
- AUTOFOCUS
- BATTERIE, FILM INCLUS
- MOTORISÉ

Rég.: 99⁹⁹\$

Spécial 69⁹⁹\$

APRÈS REMISE POSTALE

TRÉPIED SLICK

pour photo ou vidéo ultra-stable

V8000 **89⁹⁹\$**

V9000 **99⁹⁹\$**

CAMÉRA VIVITAR Série I

- Zoom 35-70
- Dos dateur
- Entièrement automatique

169⁹⁹\$

Les Experts en photos

L'Expert STEREO plus

A côté du Giorgio

1460, chemin Gascon, suite 200, Terrebonne Tél.: 964-5947

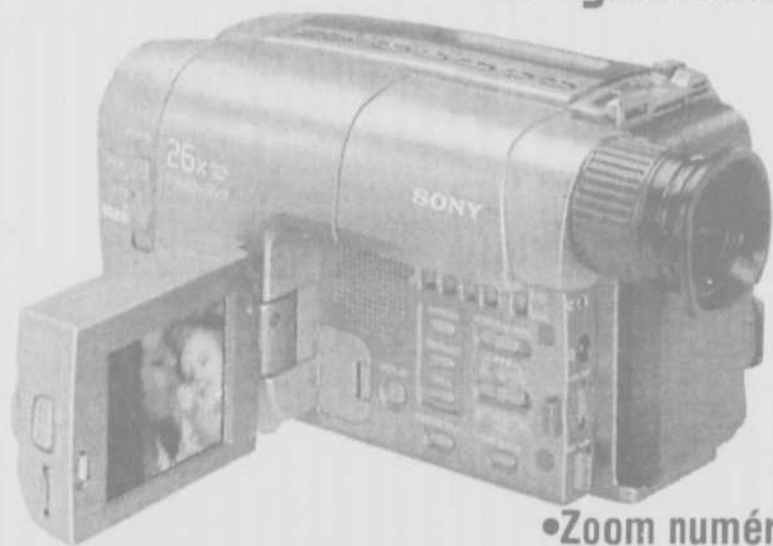
2 ANS SANS INTÉRÊT STÉRÉO PLUS 2 ANS SANS INTÉRÊT STÉRÉO PLUS 2 ANS SANS INTÉRÊT STÉRÉO PLUS

2 ANS SANS INTÉRÊT STÉRÉO PLUS 2 ANS SANS INTÉRÊT STÉRÉO PLUS 2 ANS SANS INTÉRÊT STÉRÉO PLUS

SONY

SteadyShot
Handycam Vision

STEREO *plus*
AUDIO+VIDEO
INFORMATIQUE



- Zoom numérique 26X
- Écran couleur ACL de 2,5 po.
- anti-enregistrement accidentel
- etc

999⁹⁹\$

JUSQU'À
5 HEURES
D'AUTONOMIE PAR CHARGE



MINI-CHAÎNE SONY



- Puissance de sortie de 100 watts
- Changeur CD à 3 disques
- Platine à deux cassettes à auto-inversion
- Karaoke
- etc

499⁹⁹\$

SANS INTÉRÊTS
24 X 20.83

TÉLÉPHONE SANS FIL SONY

- RÉPONDEUR NUMÉRIQUE**
- Qualité toujours excellente du son
 - Enregistrement numérique des messages
 - Lecture instantanée des messages
 - Horodage des messages et compteur numérique
 - etc

199⁹⁹\$



CASQUE STÉRÉO SANS FIL

- Reproduction sonore hi-fi
- Fonctionnement sur 2 canaux
- Portée de 40 m
- Réglage d'intensité sonore
- etc



SONY 189⁹⁹\$

LECTEUR DE CASSETTE AM/FM STÉRÉO

- Syntonisateur digital
- Autonomie de 22 heures
- Mécanisme anti-enroulement
- Étui et casque stéréo
- etc

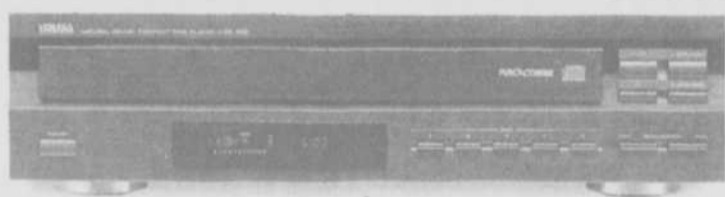


69⁹⁹\$
SONY

CHANGEUR DE CD AVEC PlayXchange

YAMAHA

RÉCEPTEUR DOLBY SURROUND PROLOGIC



- Plateau à ouverture maximale accès 5 cd
- Balayage rapide des CD
- 10 touches d'accès direct
- Assistance numérique intelligente
- etc

Télécommande incluse

279⁹⁹\$



200 watts
5 haut-parleurs

SUB-WOOFER INCLUS

899⁹⁹\$

Les Experts en photos

COMPLEXE
L'Expert

STEREO *plus*
AUDIO+VIDEO
INFORMATIQUE

À côté du Giorgio

1460, chemin Gascon, suite 200, Terrebonne Tél.: 964-5947

2 ANS SANS INTÉRÊT STÉRÉO PLUS 2 ANS SANS INTÉRÊT STÉRÉO PLUS 2 ANS SANS INTÉRÊT STÉRÉO PLUS

École de taekwondo Elvis Luis...

31 médailles sur 31 !



Elvis Luis a un associé en la personne d'Eric Chapleau. En plus d'être des entraîneurs chevronnés, ils sont de solides compétiteurs. Tous deux inscrits chez les poids moyens, ils prendront part au championnat québécois senior de taekwondo et aux championnats canadiens s'ils se qualifient. En préparation, ils participeront du 13 au 15 février 1998 au championnat invitation américain US Open à Orlando en Floride, une compétition internationale de haut calibre. (photo: Gilles Bordonado)

Elvis Luis et son nouvel associé Eric Chapleau souriaient d'aise. Leurs jeunes protégés, membres de l'école de taekwondo Elvis Luis de Mascouche, ont remporté 31 médailles sur 31 lors de la première de trois tranches du

championnat provincial de taekwondo qui se déroulait le 6 décembre à Thetford Mines.

Gilles Bordonado

Une note de 100 % !

Voici la liste des 31 médaillés sur 31 participants de l'école qui prenaient part à cette compétition provinciale majeure qui regroupait plus de 350 athlètes. On compte 12 médailles d'or, neuf d'argent et 10 de bronze.

Or: Cédric Quenneville, Valérie Bellefeuille, Jean-Pierre Tremblay, Éric Bernier, Sébastien Lafrance, Éric Moffat, Lisanne Roy, Patrick Jean, Alexandre Rioux, Martin Gauthier, Marie-Lou Émery et Marie-Claude-Rioux.

Argent: Sonia Lafond, Kevin Higgins, Andrée Fortier, Jordan Chartrand, Jessica Patenaude, Jim Fortier, Mikael Fortier, Éric Gauthier et Dave Grant.

Bronze: Guillaume Audette, Stéphane Bergeron, Clément Roy, Karine Bellefeuille, Samuel Paquette, Kevin Di Pietro, Steve Bellefeuille, Yannick Pellerin, Sébastien Murette et Karine Ross.

Marie-Claude Rioux, Karine Ross et Sébastien Murette d'âge junior se positionnent donc très bien en vue des championnats canadiens de taekwondo qui se dérouleront en mai à Laval. Les quatre premiers juniors du Québec prenant part aux championnats canadiens. Les champions juniors canadiens représenteront le pays au Mexique au championnat du monde en juillet.

23 élèves ont aussi pris part à une compétition invitation à l'école Georges-Vanier de Laval les 11 et 12 octobre et 19 d'entre eux y ont ramené une médaille, dont sept étaient d'or.



Voici les 31 élèves de l'école de taekwondo Elvis Luis qui ont remporté 31 médailles à l'une des tranches du championnat provincial qui se tenait à Thetford Mines le 6 décembre.

Des parents dévoués

Pour mener à bien la participation de tous les jeunes athlètes de l'école, les parents ont mis sur pied un fonds spécial. Celui-ci porte le nom de Fonds Tcho-Y Mascouche, Tcho-Y étant le cri de ralliement du groupe.

"Les parents qui s'impliquent au sein du Fonds réalisent un travail extraordinaire. Ils ont monté une foule de campagnes de financement, dont les profits permettent de soutenir nos athlètes. À Thetford Mines, les 31 membres de l'équipe et une vingtaine de parents se sont rendus sur place en autobus climatisé. L'ambiance était exceptionnelle", dira M. Luis.

Plusieurs commanditaires ont déjà confirmé

leur support financier au Fonds, soit le restaurant Gio's Pasta & Grill, Leroux Dodge Chrysler, la Clinique chiropratique Alain Ouellette, l'industrielle Alliance et B & L Litho.

Des cours de jour

L'association de M. Eric Chapleau à l'école de taekwondo Elvis Luis permettra au club d'offrir dès le mois de janvier des cours de jour en plus des cours de soir et de week end au do-jang du club, situé au 775-6, boulevard Industriel à Mascouche (près du Albi Mazda).

Tous les intéressés à pratiquer le taekwondo peuvent rejoindre les rangs de l'école Elvis Luis en tout temps. Pour information, on joint le 966-6506.

Prolongation du 9 au 19 décembre

Il est encore possible de s'inscrire aux activités offertes à la session hiver par le Service des loisirs de Terrebonne. Il reste quelques places disponibles pour les activités aquatiques, culturelles et sportives. Pour l'inscription, présentez-vous au Service des loisirs, 790 Saint-Pierre entre 8h30 et midi ou entre 13h30 et 16h30 du lundi au vendredi. Exceptionnellement, le Service des loisirs ouvrira ses portes à 7h30 le 10 décembre. On s'informe au 471-4192, poste 330.

Le CRDL perd son d.g.

(GB) Le directeur général du Conseil régional de développement de Lanaudière, M. Jean Baril, quitte cette institution après un an d'activité.

M. Baril réintègrera la Régie régionale de la santé et des services sociaux Mauricie-Bois-Francs. Enchanté de son passage chez nous, il a remercié les partenaires de leur collaboration

et a souhaité bonne chance aux administrateurs du CRD et particulièrement les membres de l'exécutif.

Le bureau de direction de l'organisation, assisté du sous-ministre adjoint Serge Tétreault assumeront l'intérim jusqu'à la nomination d'un remplaçant.

Le Groupe L'Espérance investit dans l'ex-Goineau Bousquet

(AD) Le Groupe L'Espérance reprend l'ensemble des immeubles de l'ex-Goineau Bousquet de Laval, investit sept millions et y crée 100 emplois, annonçait «La Presse» du jeudi 11 décembre.

L'Espérance, affilié à Home Hardware, aura ainsi un quatrième centre de rénovation, après ceux déjà établis de Saint-Eustache, Sainte-Thérèse et Terrebonne. Le centre de Terre-

bonne s'était établi chemin Gascon, en février 1968, un établissement fort modeste au début avec sa structure arrondie.

Le Groupe L'Espérance avait été fondé en 1952.

Sur le boulevard des Laurentides, à Laval (Pont-Viau), il disposera d'un magasin de 62 000 pieds carrés et d'une cour à bois de plus de 85 000 pieds carrés.

LES TRAVAUX D'ÉLARGISSEMENT DE LA ROUTE 337 SONT TERMINÉS !

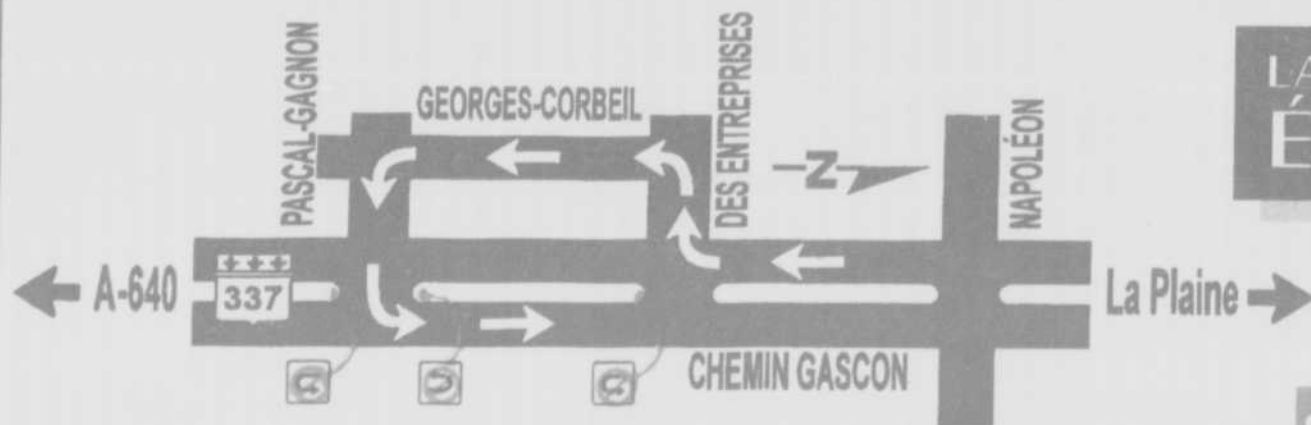
De l'autoroute 640 aux chemins Martin et Newton, les quatre voies sont maintenant ouvertes à la circulation. Une nouvelle signalisation a été installée. À certaines intersections se trouve le panneau suivant:



Ce panneau signifie: " Interdiction de faire demi-tour ".
RESPECTEZ CETTE SIGNALISATION !

Cependant, en l'absence d'un tel panneau, vous pouvez effectuer un demi-tour.

Au boul. des Entreprises, un détour a été prévu pour prendre la direction nord, tel qu'illustré:



LA ROUTE VOUS PARLE.
ÉCOUTEZ-LA!



*Dans le
Vieux
c'est
chaud*

DINDE

MARINÉE

FRAÎCHE

*Réservez
dès maintenant*



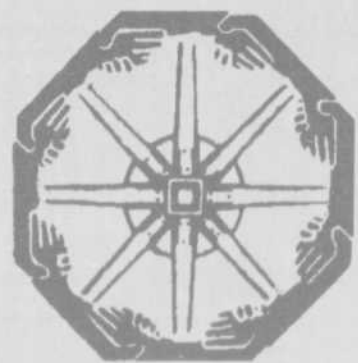
AU BEURRE

Le Plus Grand Spécialiste en Viande

SALAISSON
A. Limoges Inc.

126, Chapleau
Terrebonne

471-4470



Gens d'affaires
du Vieux-Terrebonne

*fiers de contribuer à la mise en valeur
et au développement du quartier
chaud qui est le "Vieux"*

GRATUIT!

100\$ D'ACCESSOIRES

Husqvarna



**À L'ACHAT DE TOUS
MODÈLES HUSQVARNA
POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT**
JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE
CHEZ LES DÉPOSITAIRES PARTICIPANTS

LES ÉQUIPEMENTS TERREBONNE
145, rue Chapleau, Terrebonne
471-6661

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1971

SPORTS ET LOISIRS



COURS D'ANGLAIS PERSONNALISÉS À TERREBONNE

COURS POUR ADULTES
Cours privés, semi-privés ou groupe

COURS POUR ENFANTS
Ateliers - à partir de 5 ans
Rattrapage scolaire

COURS EN MILIEU DE TRAVAIL
Formation adaptée à vos besoins



RITA CAMARDA 471-0942

AUSSI SERVICE DE TRADUCTION
FRANÇAIS - ANGLAIS - ITALIEN - ESPAGNOL



La 5e édition du tournoi inter-régional Atome de La Plaine bat son plein

Le Forum de La Plaine accueillera 38 équipes de hockey de catégories Atome A, B et C dans le cadre de la 5e édition du tournoi inter-régional Atome de La Plaine, qui se déroule du 12 au 21 décembre. Lancé en grande pompe en présence des dirigeants du hockey mineur de La Plaine et de quelques joueurs des Cobras, ce tournoi met aux prises des équipes de plus de 25 villes du Québec. La mise au jeu pour l'ouverture officielle du tournoi a été faite par Michel Bissonnette, président de l'A.H.M. de La Plaine. Sur la photo, M. Bissonnette est entouré de Benoît Dumont et Luc St-Germain, joueurs des Cobras de La Plaine, Jude Villeneuve, président du tournoi, de la mascotte des Cobras et des capitaines des équipes Atome A de Boisbriand et La Plaine. Les organisateurs vous attendent en grand nombre pour venir encourager les jeunes hockeys.

Quatre médaillés...

(GB) L'école de taekwondo intégral de Lachenaie compte quatre médailles des suites de la première tranche du championnat québécois de taekwondo qui se déroulait le 6 décembre dernier à Thetford Mines.

Notons les médailles d'or de Aysha et Alexandre Villeneuve, la médaille d'argent d'Isabelle Leduc et la médaille de bronze d'Alexandre Beauchemin. Classé premier au classement junior chez les poids moyens, Alexandre Villeneuve est très bien placé pour représenter le Québec aux championnats canadiens qui se tiennent à Laval le printemps prochain. Deux autres sélections sont prévues.

Qu'est-ce qu'un sac de golf?

Pour la majorité d'entre nous, c'est un élément indispensable aux amateurs de golf. Pour Michel Desrochers de Planification MD inc., ce fut au départ un prix gagné par sa conjointe lors du tirage d'un prix de présence. Mais c'est vite devenu un élément



de levée de fonds. Ce dernier a proposé de vendre le sac de golf aux enchères et d'offrir la somme amassée à un organisme de charité. Le Centre jeunesse Terrebonne est choisi et toute l'équipe reçoit ce don avec un immense plaisir. C'est donc avec la participation de Jean-Yves et Suzanne St-Pierre et de Robert St-Denis de l'Assurance-vie Desjardins-Laurentienne, que la jolie somme de 1020\$ a été remise au Centre. Nous désirons les remercier, car c'est grâce à des gens comme eux et tous ceux qui nous appuient que le Centre jeunesse Terrebonne peut poursuivre sa mission d'aider les jeunes.

OBJECTIF
DES MOULINS
23 000\$

23 000
21 000
20 000
19 000
18 000
17 000
16 000
15 000
14 000
13 000
12 000
11 000
10 000
9 000
8 000
7 000
6 000
5 000
4 000
3 000
2 000
\$



À l'œuvre pour des gens d'ici

Faites parvenir vos dons à :
CABINET DES MOULINS
1280, boul. Moody (16)
Terrebonne, J6W 3K9



AVIS PUBLIC DE PROMULGATION

Avis est, par la présente, donné qu'à une séance ordinaire du Conseil intermunicipal de transport des Moulins tenue le 10 décembre 1997, le règlement n° 25 a été adopté. L'objet de ce règlement est d'autoriser la conclusion d'une entente avec le CIT des Basses Laurentides pour la desserte en transport en commun des secteurs St-Roch/St-François et Georges VI à Terrebonne.

Les personnes intéressées à consulter ce règlement peuvent s'adresser au bureau du CIT des Moulins situé au 148, rue Saint-André à Terrebonne, Québec.

Donné à Terrebonne, Québec
ce 17 décembre 1997

Daniel Pilon
Secrétaire-trésorier



Une école exigeante et valorisante

AVIS PUBLIC

PROJET DE RÈGLEMENT SUR LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES COMMISSAIRES DE LA COMMISSION SCOLAIRE DES MANOIRS

La Commission scolaire des Manoirs procédera, normalement le 27 janvier 1998, à l'adoption d'un règlement sur le code d'éthique et de déontologie des commissaires de la Commission scolaire des Manoirs. Cette séance du Conseil des commissaires se tiendra à la salle du Conseil, au Pavillon Maurice-J-D'Aoust, au 793, rue Saint-Louis, à Terrebonne, à compter de 19 h 30.

Ce projet de règlement peut faire l'objet de consultation au Secrétariat général de la Commission scolaire des Manoirs, au 775, rue Saint-Louis, à Terrebonne, au 4e étage, aux heures habituelles d'ouverture.

Donné à Terrebonne
ce 11 décembre 1997

JEAN-LOUIS CHAUVETTE
Secrétaire général



LES ASTRES VOUS DISENT...

L'horoscope est réalisé par Robert Gareau astrologue (514) 521-9687



Bélier
21 mars - 20 avril

Vous n'aurez pas de soucis exagérés. Tout va relativement bien, vous recevrez même de bonnes nouvelles. Vous aurez plusieurs idées pour rendre votre vie plus agréable. À vous de les réaliser. Vous aurez tendance à suivre votre cœur. D'ailleurs, des événements affectifs heureux s'annoncent.



Taureau
21 avril - 20 mai

Vous apprécierez grandement le confort de votre maison. Vous profiterez du calme pour vous retrouver, voir où vous en êtes. Vous irez vite à l'essentiel. Vous pourriez recevoir de la visite où vous pourrez échanger avec beaucoup de plaisir. Et vous recevrez de bonnes nouvelles de la famille.



Gémeaux
21 mai - 21 juin

Vous serez encore plus curieux qu'à l'habitude. Vous prendrez des nouvelles de tout votre monde. Et vous sortirez souvent de chez-vous. Vous pourriez même prendre la route et aller assez loin. Vous ferez de nombreuses rencontres, parfois assez surprenantes. Vous prendrez du temps pour la lecture.



Cancer
22 juin - 22 juillet

Vous aurez quelques chances en argent. Mais vous demeurerez calme et sérieux. Vous y réfléchirez à deux fois avant de dépenser sans compter. Vous commencez à avoir des plans à long terme de ce côté. En parlant aux gens de votre entourage, vous découvrirez la richesse de votre vie.



Lion
23 juillet - 23 août

Vous prendrez plusieurs initiatives. Et les circonstances aidant, vous parviendrez à des réalisations spectaculaires. Vos émotions seront très vives et vous aurez l'impression de vivre à cent à l'heure. Ce qui vous donnera une prise directe sur l'ici et maintenant. Vous suivez votre cœur.



Vierge
24 août - 23 sept

Vous réfléchissez parfois trop. Une action, aussi petite soit-elle, vaut mieux que n'importe quelle spéculation. Vous évaluez quand même votre situation actuelle. Ce qui vous permettra de mieux réorienter votre activité. Et vous pourriez vous débarrasser d'un comportement néfaste.



Balance
24 sept - 23 oct

Vous partagerez des activités avec certains de vos meilleurs amis. Dont un qui pourrait vous faire part d'un projet qui saura vous enthousiasmer. Vous commencez à découvrir de nouveaux horizons que vous aimeriez bien aller explorer. Si vous sortez un peu, vous ferez des rencontres hors du commun.



Scorpion
24 oct - 22 nov

Au niveau de la carrière, vous verrez quelques changements. En y pensant bien, vous saurez vite trouver votre avantage dans cette situation. Votre magnétisme, déjà fort, s'intensifiera. Ainsi, vous pourriez attirer quelques aventures qui vous ouvriront les yeux sur des points de vue différents.



Sagittaire
23 nov - 21 déc

Vous comprenez mieux où est votre place dans l'Univers et les lois qui le régissent. Vous serez plus optimiste qu'à l'habitude, ce qui vous attirera probablement de belles surprises. Vous pensez beaucoup aux voyages. Vous pourriez commencer à en organiser un. Vous recevrez des nouvelles étonnantes.



Capricorne
22 déc - 20 janv

Des transformations surviennent dans votre vie, même si vous n'aviez rien demandé de tel. C'est la destinée qui se manifeste, le temps des changements est arrivé. Probablement qu'un renouveau extraordinaire se prépare. Et il ne vous servira à rien de vous y opposer. Petite chance en argent.



Verseau
21 janv - 18 fév

Vous pourriez vivre des événements importants dans vos relations affectives. Et si vous êtes seul, vous rencontrerez probablement quelqu'un qui vous impressionnera. On pourrait vous proposer quelque chose d'insperé. Mais réfléchissez bien à toutes les conséquences possibles avant de vous engager.



Poissons
19 fév - 20 mars

Le travail est important pour vous. Vous parviendrez à améliorer vos conditions de travail, votre organisation. Vous serez heureux de vous sentir utile. Vous devenez de plus en plus conscient de la valeur de votre santé. Il est temps pour vous d'y voir sérieusement et prendre des décisions tranchées.

Cette semaine, la Lune transitera les signes du Cancer, du Lion et de la Vierge. C'est la dernière semaine de l'automne. Dernière semaine où le Soleil perd du terrain et nous éclaire moins. Après le solstice d'hiver, le Soleil va vaincre des ténèbres et revenir de plus en plus fort.

SUR INTER NET <http://www.cyberpol.net/larevue/>

ON TOURNE LA PAGE...

LIQUIDATION

JUSQU'À 60% DE RABAIS

**Chaussures
de sport à**

20\$, 30\$, 40\$

Asics, Adidas, Brooks, Nike,
Reebok, Converse,
Puma, Sugoï, New Balance

**Gants et
Mitaines de**

10\$ à 20\$

**Vêtements
jusqu'à**

60%

Patins

25\$ à 75\$

**Excellence
sports**

Les prix de la chaîne.

Le service du propriétaire.

CENTRE DE LIQUIDATION
978, boulevard Moody, Terrebonne
Tél. : (514) 961-0211

Victoire de 7-4 à Cowansville

Benoît Lavigne de retour avec les Cobras

Pour pallier l'absence de leur gardien de but étoile Yannick Houle, toujours incommodé par une blessure à l'aine, les Cobras de La Plaine se sont tournés du côté de leur ex-homme de confiance devant le filet, Benoît Lavigne. Le vétéran portier a été solide vendredi soir à Cowansville et les joueurs de Claude Lafontaine l'ont emporté par la marque de 7-4.

Joël Goulet

Le chant du signe pour Carl Poissant?

Lavigne, aujourd'hui âgé de 20 ans, était le gardien de but numéro un des Cobras l'an dernier jusqu'à ce que Yannick Houle ne soit rétrogradé des Faucons de Sherbrooke. Il a fait ses preuves dans la Ligue junior "AAA" mais il n'y avait plus vraiment de place pour lui cette année à La Plaine.

Mais voilà que la blessure à l'aine qu'a subie Houle a tôt fait de réaliser à l'entraîneur-chef Claude Lafontaine que la recrue Carl Poissant aurait de la difficulté à assumer la

relève devant le filet, ne serait-ce que pour quelques matches. Quelques vétérans, avec en tête le capitaine Etienne Bouchard, ont alors cru bon informer leur instructeur que Lavigne était disponible.

Ce dernier s'est présenté à l'entraînement des Cobras jeudi dernier et Lafontaine a décidé de lui faire confiance pour le match du lendemain soir, à Cowansville. Heureuse décision puisque Lavigne, qui a fait face à 30 lancers, a joué un rôle important dans la difficile victoire de 7-4 des Cobras.

"Yannick a été solide tout au long de la soirée, a résumé Lafontaine. Il a confiance en lui et ne panique pas, même quand la situation se corse."

Jean-François Ritchie (auteur de trois buts), Etienne Bouchard et Jean-Philippe Leclerc ont fait secouer les cordages à moins de deux minutes d'intervalle en troisième période pour permettre aux Cobras de se sauver avec la victoire.

Mais que fera Claude Lafontaine lorsque Yannick Houle, dont le cas est évalué quotidiennement, sera prêt à effectuer un retour au jeu? Qui de Lavigne ou Poissant sera

sacrifié?

"Le meilleur des deux va garder son poste, affirme-t-il. La situation est tout simplement trop précaire actuellement. Une seule mauvaise fin de semaine peut nous coûter notre saison. Disons que l'expérience joue contre Carl Poissant."

Les Cobras fêtent Noël ce dimanche

La formation plaineoise, qui est toujours au plus fort de la lutte pour l'obtention d'une place en séries éliminatoires, présente un dossier de 16-14-1. Elle rendra visite aux Maroons de Lachine vendredi soir avant d'accueillir les Panthères de Saint-Jérôme dimanche soir, à 19h30.

L'occasion est donc belle pour les Cobras de devancer ces mêmes Panthères au 6^e échelon du classement général puisqu'ils n'accusent qu'un recul de deux points sur les patineurs des Laurentides.

"Je ne m'en cache pas, j'aimerais qu'on dépasse Saint-Jérôme avant Noël", a confié Claude Lafontaine.

Les Cobras souligneront le temps des fêtes à leur façon lors de cette joute du 21 décembre. Le pilote de Formule Atlantic Alexandre Tagliani, le commentateur sportif Rodger Brulotte et le Père Noël seront no-



L'entraîneur-chef des Cobras Claude Lafontaine accorde beaucoup d'importance à la rencontre que son équipe disputera aux Panthères de Saint-Jérôme, le dimanche 21 décembre, au Forum de La Plaine.

tamment de la partie. L'entrée sera libre pour tous les enfants de 12 ans et moins, sans compter que plusieurs tirages se dérouleront durant le match. Il s'agit donc d'un rendez-vous à ne pas manquer.

Nouvelles de l'Association de softball élite

Il y aura des cours de lanceurs et de receveurs offerts à tous les garçons et filles de la région âgés de 10 ans et plus. Cette formation aura une durée de huit semaines. Chaque séance durera 90 minutes et aura lieu au centre René-Lévesque situé au 3036 boul. Sainte-Marie à Mascouche. Le coût est de 30\$ et tous les instructeurs sont invités. L'ins-

cription se tiendra au même endroit le 11 janvier à 13h. Le premier cours aura lieu la même journée de 13h30 à 15h.

Le cours des receveurs sera d'une durée de cinq semaines, également au centre René-Lévesque, au coût de 20\$. La date d'inscription est le 1^{er} février au même endroit à 14h30. Le premier cours suivra à 15h pour se terminer à 16h30.

Le ping-pong n'est plus un sport de salon !

Qu'on se le dise, le tennis de table (ou ping pong), ce n'est plus un sport de salon et à Terrebonne, il s'agit même d'un loisir que certains pratiquent sur une base régulière et compétitive. En effet, Terrebonne a son club, une association qui déplace de l'air, puisqu'il se prénomme... les Cyclones !

Gilles Bordonado

Comptant une vingtaine de membres, jeunes et adultes, les Cyclones offrent des cours et du jeu libre les mardis et jeudis soir au gymnase de l'école La Sablière de Terrebonne. Ses pongistes proviennent de Terrebonne, mais aussi des villes environnantes, nous confiera Mme Carole Giroux, coordonnatrice du club.

L'entraîneur chef est M. Sylvain Landry, un ex-membre de l'équipe du Québec et enseignant en éducation physique, qui a atteint

le niveau 3 technique et théorique comme entraîneur. Ça en fait un solide crack dans le domaine.

Ce week-end, les 20 et 21 décembre, dix membres des Cyclones de 10 à 14 ans participeront à un tournoi provincial-national majeur du circuit québécois au Tennis Saint-Laurent. Entre 250 et 300 joueuses et joueurs seront de la partie. Pour la plupart des Cyclones, il s'agira d'une première participation à un tournoi provincial. Nous leur souhaitons donc la meilleure des chances. Il s'agira pour eux d'un beau moyen de s'améliorer et de prendre de l'expérience.

Pour en savoir plus sur les activités des Cyclones et joindre ses rangs, on communique Mme Carole Giroux au 621-5133. L'objectif du regroupement, accrédité par la Ville de Terrebonne, est de compter une quarantaine de membres, dont la moitié des athlètes pourraient faire partie de l'équipe de compétition.

Bienvenue aux nomades

Les équipes de softball de calibre A représentant la région de Lanaudière et évoluant au sein de la ligue de softball mineur du Québec, porteront désormais le nom de nomades de Lanaudière, dont le logo sera bientôt dévoilé. Nous sommes en mesure de vous communiquer les dates des pratiques en gymnase des benjamines A, nées en 1984 ou 1985. Elles auront lieu à l'école Esther Blondin à Terrebonne, 905 rue Vaillant, les 11, 18 et 25 janvier, les 1^{er}, 8, 15 et 22 février et les 15, 22 et 29 mars ainsi que les 5,

19 et 26 avril. Les instructeurs en chef pour la saison prochaine sont Robert Landry à la barre des moustiques, secondé par Alain Lavoie. Les benjamines seront sous la responsabilité de Gilbert Bisson qui n'a pas encore choisi ses assistants. Les cadettes seront dirigées par Monique Doutré aidée par René Lamy, Jules Ouellet et Carole Mailloux. L'Association de Softball invite toutes les personnes de la région intéressées à se joindre à elle en tant que bénévoles à le faire.

Les professionnels improviseront à Mascouche

Le samedi 20 décembre, la ligue des ImproVices reçoit des professionnels de l'improvisation à l'agora de l'école Le Prélude de Mascouche.

Ce n'est pas la première fois que la ligue de la région offre ce genre de spectacle qui fait toujours salle comble.

Le public est assuré de rire aux larmes et d'avoir beaucoup de plaisir.

Pour obtenir de plus amples détails, veuillez contacter Évelyne Robert au 477-5639.

DEET
Dragage Environnemental L.T.E.E.

"Mon environnement, moi j'en prends soin..."

BAC ROULANT 360 litres
68\$ + tx Livraison gratuite

MESSAGE IMPORTANT !
Citoyens, citoyennes de La Plaine, nous vous offrons nos produits conformes au règlement municipal de La Plaine.

LES AVANTAGES

- la facilité de manipulation, hiver comme été;
- l'économie annuelle de 30\$ à 40\$ pour l'achat de sacs verts;
- la diminution marquée des amoncellements de déchets sur les rues;
- l'esthétique et la propreté des quartiers;
- la résistance aux intempéries et aux dégâts causés par les bris de sacs et les animaux;
- diminution accrue des maux de dos et des blessures pour les éboueurs.

966-1996

Vous avez le choix...



Nous avons le démarreur!



VITROPLUS
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS

471-5000
1989, CHEMIN GASCON, TERREBONNE

DÉMARREUR À DISTANCE

À PARTIR DE

179⁹⁵\$

INSTALLATION INCLUSE

Valide jusqu'au 31/12/97. Détails en magasin. Sur la plupart des véhicules équipés d'une transmission automatique à système d'injection d'essence.

... LA PAGE, EST TOURNÉE !

VENTE D'OUVERTURE

30% sur vêtements de ski et de «snowboard»

20% à 40% sur manteaux d'hiver

20% sur équipements de hockey

2 pour 15 \$ aiguisage et cirage de skis alpins

Aiguisage de patins **GRATUIT** le samedi 20 décembre



«Snowboard» à
199,99 \$

Impson, Crank, Crap, One
269,99 \$ avec fixations en aluminium.



Skis
paraboliques
275 \$

Kastle B 52 carve
avec fixations Marker M 27
Prix régulier : 359,99 \$



Bottes
Nordica GPO3
125 \$

Prix régulier : 189,99 \$



Patins CCM
Super Tack 905
149,99 \$

Prix régulier : 239,99 \$

Junior **99,99 \$**

Excellence sports

Les prix de la chaîne.

Le service du propriétaire.

Nouvelle
adresse →

EXCELLENCE SPORTS TERREBONNE
1420, boulevard Moody, Terrebonne
Tél. : (514) 961-0211
(voisin du McDonald's)

VENEZ CHOISIR VOTRE CADEAU



CADEAU GRATUIT
**AVEC CHAQUE ACHAT
 OU LOCATION D'AUTO**

- Exemple:**
- Système d'alarme
 - Démarreur à distance
 - Traitement anti-rouille
 - Roues Mag
 - Aileron
 - Vitres teintées
 - Entretien gratuit
 - Lecteur C/D
 - etc...
 - et beaucoup plus...

Courez la chance de **GAGNER**
 jusqu'à 12 mois de paiements **GRATUITS**



Altima
299\$ */mois

Sentra
199\$ */mois

Maxima
369\$ */mois



**AUCUNE
 SURPRISE**

La vie est une route. **NISSAN** À vous d'en profiter.

* Location 36 mois, tx en sus, 2,200\$ comptant ou échange équivalent. 20,000 km/année.

Houle & Frères NISSAN **477-1444**
4100, CHEMIN GASCON, TERREBONNE